





  
**YVES MÜNGER GMBH**  
 ELEKTROINSTALLATIONEN  
 Schulstrasse 8, 8362 Balterswil

- Service & Reparaturen
- Gebäudeautomation
- Neu- und Umbauten
- Netzwerk & Telefonie

071 970 01 68 | info@yvesmuenger.ch | www.yvesmuenger.ch



  
**RALPH MÜNGER AG**  
 Sanitär • Heizungen  
 8362 Balterswil    Tel. 071 971 16 64

**Service • Installationen**  
[www.ralphmuenger.ch](http://www.ralphmuenger.ch)

# INHALT

<b>5</b>	Editorial
<b>7</b>	Gemeinde
<b>19</b>	Amtsblatt
<b>23</b>	Schulen
<b>37</b>	Kirchen
<b>45</b>	Institutionen
<b>49</b>	Vereine
<b>59</b>	Jugend
<b>61</b>	Wirtschaft
<b>70</b>	Lesermeinungen
<b>71</b>	Veranstaltungen
<b>85</b>	Notfall
<b>86</b>	Impressum
<b>88</b>	Agenda



«Parkverbot» Gewerbe-  
strasse in Bichelsee **17**



Die kleinste Musikschu-  
le im Kanton TG **34**



Sieg am 3-TV Cup **53**

SCHÄR  INFORMATIK



Lohstrasse 22

8362 Balterswil

071 971 29 76

www.schaer-informatik.ch



**CHF 35'990.-** DER 4\*4 FÜR DIE SCHWEIZ

**Subaru Crosstrek PASSION 4x4**

**GARAGE *Rolf* HOLLENSTEIN AG**

Tel. +41 71 971 35 65  
www.garagehollenstein.ch  
garage-hollenstein@bluewin.ch  
Stockenstrasse 11, 8362 Balterswil

Crosstrek 2.0i e-BOXER AWD PASSION, 136/16,7 PS, Energieeffizienz-Kategorie G, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 174 g/km, Treibstoffverbrauch kombiniert: 7,7 l/100 km, CHF 35'990.- (Farbe Pure Red). Preis gültig bis 31.12.2025.



# ES IST EINE WAHRE FREUDE

Während der Erstellung dieser Ausgabe fühlte ich wahre Freude über all die facettenreichen Beiträge. Man spürt schnell: In Bichelsee-Balterswil ist viel in Bewegung. Die Beteiligten zeigen mit ihrem Engagement, wie lebendig und vielfältig unsere Gemeinde ist. Dieses spürbare Miteinander ist keine Selbstverständlichkeit, sondern das Resultat von Einsatz, Leidenschaft und gegenseitiger Wertschätzung.

Besonders erfreulich sind die starken Leistungen unserer sportlichen Vereine. Mit grossem Einsatz, Teamgeist und Spass am gemeinsamen Tun haben sie in den vergangenen Wochen beeindruckende Ergebnisse erzielt. Sie stehen sinnbildlich für das, was unsere Gemeinde ausmacht: gemeinsam anpacken, sich gegenseitig unterstützen und Erfolge zusammen feiern. Diese Haltung wirkt weit über das Spielfeld hinaus.

Dass all diese Aktivitäten im NBB sichtbar werden, ist vielen engagierten Menschen zu verdanken. Zahlreiche Freiwillige sorgen mit ihren Texten und Fotografien für vielfältige, lebendige, abwechslungsreiche und interessante Ausgaben, die nah am Geschehen bleiben. Dieses Mitwirken ist ein starkes Zeichen für den Zusammenhalt in Bichelsee-Balterswil und verdient Anerkennung. Man merkt förmlich, wie hier viele bereit sind, Zeit und Herzblut einzusetzen.

Genau diese Stimmung begleitet diese NBB-Aus-

gabe. Sie passt auch hervorragend zum Mai, der mit jedem Tag mehr Licht, spürbarem Wachstum und neuer Zuversicht den Frühling endgültig ankommen lässt. Draussen verändert sich die Landschaft, Farben werden kräftiger, die Tage wärmer und länger. Oder anders ausgedrückt:

Der Mai bringt Licht und frisches Leben, lässt Knospen springen und Farben weben. Was wächst und blüht im Sonnenschein, lässt Neues werden, hell und fein.



In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen wunderschönen Mai und viel Freude bei der Lektüre.

Herzlichst  
Patrick Hubmann

**B G** BAUGENOSSENSCHAFT BALTERSWIL  
**B** 8362 Balterswil TG, www.bg-balterswil.ch

## Projektankündigung

Ersatzneubau von 2 MFH und Erweiterung Tiefgarage an der Bäumlackerstrasse 4 + 6, Balterswil TG

### Baustart ist erfolgt

6 x 4 ½ ZWG mit ca. 129m<sup>2</sup>  
 10 x 3 ½ ZWG mit ca. 86 m<sup>2</sup> bis ca. 101m<sup>2</sup>  
 3 x Hobbyraum mit ca. 13m<sup>2</sup>  
 Tiefgarage mit 31 Abstellplätzen  
 Bezug ab ca. Frühjahr 2027

Die Interessentenliste ist eröffnet. Gerne steht Ihnen die Pfister & Ammann Immo-Management AG unter **Tel. 071 929 58 20** oder unter [info@pa-immo.ch](mailto:info@pa-immo.ch) zur Verfügung.



### Auf was Sie sich freuen dürfen:

- Moderne Küche
- Zwei Badezimmer je Wohnung mit Dusche und Badewanne
- Eigene Waschmaschine und Tumbler
- Grosse Balkone und vieles mehr

**PFISTER & AMMONN**  
**IMMO-MANAGEMENT AG**  
 DER KOMPETENTE PARTNER FÜR IHRE IMMOBILIE

# HULDI

**Huldi**  
 Bauunternehmung AG  
 Bachwies 1  
 8362 Balterswil

Tel. 071 971 36 36  
[info@huldi-bau.ch](mailto:info@huldi-bau.ch)  
[www.huldi-bau.ch](http://www.huldi-bau.ch)

## Unser Leistungsangebot

Hoch- und Tiefbau  
 Umbau / Renovationen  
 Klein- und Kundenarbeiten  
 Stützmauern / Einfahrten / Plätze  
 Betonsanierungen  
 Fassadensanierungen  
 Aussenwärmedämmung  
 Verputze

# GEMEINDE

## Gemeinderat

## Ein Flügelschlag kann viel verändern

Es war ein unscheinbarer Vortrag im Jahr 1961, als der amerikanische Meteorologe Edward Lorenz eine Entdeckung machte, die unser Verständnis von Ursache und Wirkung grundlegend veränderte. Während er an Wettermodellen arbeitete, rundete er eine Zahl minimal und stellte fest, dass sich das gesamte Ergebnis drastisch veränderte. Daraus entstand eine der bekanntesten Metaphern der Wissenschaft: Der Flügelschlag eines Schmetterlings in Brasilien kann einen Tornado in Texas auslösen.

Der sogenannte Schmetterlingseffekt wurde zum Sinnbild der Chaostheorie und zu einer Erkenntnis, die erstaunlich gut in unseren Gemeindealtag passt. Denn auch hier gilt: Die kleinen Dinge sind oft alles andere als klein.

Nehmen wir ein Beispiel, das harmlos beginnt: Jemand pflanzt einen Baum. Vielleicht im eigenen Garten, vielleicht im Auftrag der Gemeinde Bichelsee-Balterswil. Heute ist das keine grosse Sache. Ein Loch, ein Setzling, ein kurzer Moment der Zufriedenheit. Doch in hundert Jahren? Im besten Fall steht dort ein stattlicher Baum, der Schatten spendet, die Luft verbessert und mehr Vögel beherbergt, als manches Mehrfamilienhaus Bewohner zählt. Kinder klettern darauf, Grosse Eltern erzählen darunter Geschichten, und vielleicht sagt jemand: «Den hat damals noch jemand gepflanzt, der sich etwas dabei gedacht



hat.» Kurz gesagt, wird aus einer kleinen Handlung ein Stück gelebte Zukunft.

Im weniger idealen Fall wurde der Baum über einer Leitung gepflanzt, die sich später als ziemlich wichtig herausstellt. Die Wurzeln arbeiten sich dorthin vor, wo sie nicht sollten, der Belag hebt sich und irgendwann steht nicht mehr der Baum im Mittelpunkt, sondern die Frage, wer das Ganze wieder in Ordnung bringt. Auch das ist eine Kette von Folgen, nur mit weniger erfreulichem Ausgang.

➔ Fortsetzung auf Seite 8

➔ Fortsetzung von Seite 7

Ein zweites Beispiel begegnet uns fast täglich: die Frage, ob man etwas sofort anpackt oder bewusst einmal liegen lässt. Das klingt banal, hat aber oft mehr Wirkung, als man denkt. Manches sollte man gleich erledigen. Denn wird etwas immer wieder vertagt, entwickelt es mitunter eine erstaunliche Eigendynamik. Aus einer Kleinigkeit wird eine Aufgabe, aus einer Aufgabe ein Projekt und irgendwann fragt man sich, wann und warum das eigentlich so gross geworden ist. Anderes braucht bewusst Zeit, nicht aus Bequemlichkeit, sondern weil sich Lösungen erst im richtigen Moment klar zeigen.

Die Kunst liegt darin, das eine vom anderen zu unterscheiden und den richtigen Zeitpunkt zum Handeln nicht zu verpassen. Und genau hier zeigt sich der Schmetterlingseffekt im Alltag: Ob wir handeln oder nicht handeln, beides kann Entwicklungen auslösen, die wir im Moment noch gar nicht absehen.

Im Gemeinderat sitzt man genau an solchen Punkten. Man entscheidet selten über den sprichwörtlichen Tornado, aber erstaunlich oft

über den Flügelschlag. Und auch wenn wohl kaum jede Entscheidung in hundert Jahren noch diskutiert wird, was vielleicht auch besser so ist, bin ich mir bewusst, dass viele davon langfristige Wirkung entfalten. Gerade deshalb ist es mir wichtig, Dinge mit Augenmass und Blick für die Zusammenhänge anzugehen. Und weil man bei solchen Überlegungen nie ganz fertig wird, habe ich mich entschieden, bei den kommenden Gesamterneuerungswahlen noch einmal anzutreten. Gewissermassen, um weiterhin den einen oder anderen Flügelschlag verantwortungsvoll mitzugestalten.

Der Schmetterlingseffekt zeigt uns letztlich etwas sehr Bodenständiges: Wir können nicht alles kontrollieren, aber wir können bewusst handeln. Und manchmal reicht genau das, um Entwicklungen in eine gute Richtung zu lenken. Denn am Ende sind es oft nicht die grossen Stürme, die eine Gemeinde wie Bichelsee-Balterswil prägen, sondern die vielen kleinen Flügelschläge, die wir jeden Tag bewusst oder unbewusst auslösen.

*Jacqueline End, Gemeinderätin*

## Gemeinderatssitzungen

Der Gemeinderat behandelte an seinen letzten Sitzungen unter anderem folgende Themen:

- Die Traktandenliste für die Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2026 wird beschlossen.
- Der Gemeindeförderungsverband Perspektive Thurgau überdenkt seine Positionierung und Ausrichtung. Seine strategische Haltung hat der Gemeinderat diskutiert und festgelegt.

So soll die Standortstruktur überprüft und die Angebote selbstkritisch und wirtschaftlich überprüft werden. Mit einer Verdopplung der Kosten ist der Gemeinderat nicht einverstanden.

- Entlang der Gewerbestrasse im Bereich der Liegenschaft Nr. 1792 wird ein Parkverbot mittels Parkverbotsmarkierung (SSV Nr. 6.22) mit Markierung bis zum Wendeplatz angeordnet.
- Um die Erstellung der Dorfzeitschrift NBB zu optimieren (Verteilung der Arbeiten auf zwei Schultern) werden die Gestaltung, Satz und Druckvorbereitung ausgegliedert. Im Gegenzug reduziert Patrick Hubmann sein Pensum.
- Auf Antrag der Einbürgerungskommission wird dem Einbürgerungsgesuch der Familie Schrader entsprochen.

- Beim Gemeinschaftsgrab auf dem katholischen Friedhof wird eine Erweiterung der Schriftplatten notwendig. Der Gemeinderat hat die Arbeiten vergeben.
- Die Arbeiten für die Sanierung des Postplatzes Bichelsee werden im Einladungsverfahren ausgeschrieben.
- Das Bachholzen entlang der Lützelalmurg in der Halgenmatt wird an Bachmann Forst GmbH vergeben.
- Zwei bestehende Darlehen werden verlängert. Um den Liquiditätengpass zu lösen, wird ein zusätzliches kurzfristiges Darlehen aufgenommen. Wir sind zuversichtlich, im Mai ein auslaufendes Darlehen zurückzahlen zu können.

*Gemeinderat*

## Gemeindeversammlung am 4. Juni 2026

Am **Donnerstag, 4. Juni 2026, um 19:30 Uhr** findet in der **Turnhalle Traber, Bichelsee**, die Gemeindeversammlung statt. Die Türöffnung erfolgt um 19:00 Uhr. Direkt im Anschluss findet die Versammlung der Volksschulgemeinde statt.

Behandelt wird unter anderem die Jahresrechnung 2025 mit einigen interessanten Informationen. Die Botschaft erhalten Sie Mitte Mai. Der Stimmrechtsausweis, der für beide Ver-

sammlungen gültig ist, wird mit der Botschaft der Volksschulgemeinde in separater Post zugestellt.

Reservieren Sie sich das Datum. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

*Gemeinderat*

## GMEINdsStAMm

Möchten Sie gerne etwas verändern? Haben Sie Verbesserungsvorschläge? Haben Sie Ideen zum Dorfleben? Oder sind Sie einfach interessiert, was in der Gemeinde läuft? Nutzen Sie die Möglichkeit und tauschen Sie sich persönlich mit dem Gemeindepräsidenten in offener Runde aus.

Der nächste **GMEINdsStAMm** findet am **Freitag, 29. Mai 2026, um 16:30 Uhr im Bistro WiA, Hauptstrasse 1, Bichelsee** statt.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung per E-Mail an christoph.zarth@bichelsee-balterswil.ch oder telefonisch unter 079 857 99 70 erwünscht. Ich freue mich auf Sie!

Die Daten für den GMEINdsStAMm 2026 sind auf der Gemeindegewebseite unter «Veranstaltungen» aufgeschaltet. Kurzfristige Terminanpassungen bleiben vorbehalten.

*Christoph Zarth, Gemeindepräsident*

## Einladung zur Informationsveranstaltung

### Neue Gemeindeverwaltung – Chancen und Perspektiven

Die politische Gemeinde lädt ein zur Informations- und Mitwirkungsveranstaltung am

**Montag, 8. Juni 2026**

**20:00 Uhr, Saal Restaurant Landhaus, Bichelsee**

Die Räumlichkeiten an der Auenstrasse 6 in Bichelsee genügen den heutigen Anforderungen an Sicherheit und Datenschutz nicht mehr. Die

Platzverhältnisse sind begrenzt.

Jetzt bietet sich im Zentrum von Balterswil eine erste Möglichkeit, die Missstände auf einen Schlag zu eliminieren.

Der Gemeinderat lädt Sie ein, sich zu informieren und mitzudiskutieren.

*Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil*



WIR GRATULIEREN VON HERZEN...

**zum 85. Geburtstag**

am 13.05.2026

**Brigitta Meier**

Bachweg 7, 8363 Bichelsee



**...UND WÜNSCHEN VIEL FREUDE UND GESUNDHEIT!**



WIR GRATULIEREN VON HERZEN...

**zum 60. Hochzeitstag**

am 06.05.2026

**Maria-Anna und Gerold Rupper-Schwager**

Halgenmatt 1, 8363 Bichelsee



**...UND WÜNSCHEN WEITERHIN EWIGE LIEBE!**

## Steuern

### Staats- und Gemeindesteuern 2026 – 1. Rate

Gerne machen wir Sie darauf aufmerksam, dass die erste Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2026 Ende Mai zur Zahlung fällig wird. Für Ihre fristgerechte Überweisung danken wir Ihnen bestens.

Falls Sie die vorgegebenen Zahlungsfristen nicht einhalten können, melden Sie sich beim Steuer-

amt für eine individuelle Ratenzahlung. Sie ersparen sich und uns damit unnötige Mahn- und Betreuungskosten.

Sie erreichen uns unter [steuern@bichelsee-balterswil.ch](mailto:steuern@bichelsee-balterswil.ch) oder Tel. 058 346 99 72.

*Stefan Kessler, Leiter Steuern*

## Thurgau

### Information zur Prämienverbilligung 2026

#### Grundsatz

Der Kanton Thurgau gewährt versicherten Personen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen eine Individuelle Prämienverbilligung (IPV) für die obligatorische Krankenversicherung (OKP).

#### Wer hat Anspruch auf IPV?

Die IPV wird Personen ausgerichtet, die bei einem vom Bund anerkannten Krankenversicherer die OKP gemäss KVG abgeschlossen haben und

- am 1. Januar 2026 ihren steuerrechtlichen Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton Thurgau hatten oder
- als Grenzgängerin oder Grenzgänger am 1. Januar 2026 im Kanton Thurgau erwerbstätig ist oder
- als Kurzaufenthalterin oder Kurzaufenthalter den gewöhnlichen Aufenthalt im Kanton Thurgau begründen.

#### Antragsverfahren

Die Gemeinden ermitteln die bezugsberechtigten Personen per 1. Januar 2026 aufgrund der provisorischen Steuerdaten des Vorjahres und stellen diesen im Verlauf des Frühjahres ein Antragsformular zu. Nach dem 1. Januar 2026 angepasste Steuerdaten werden nicht berücksichtigt. Das unterzeichnete Formular ist bis zum 31. Dezember 2026 bei der Krankenkassenkontrollstelle der zuständigen Gemeinde einzureichen. Wird diese Frist verpasst, verfällt der Anspruch. Eine Neubemessung ist in diesen Fällen ausgeschlossen.

#### Berechnungsgrundlage Erwachsene

Massgebend ist die einfache satzbestimmende Steuer zu 100 % per 1. Januar 2026 (provisorische Steuerdaten des Vorjahres). Das provisorisch veranlagte steuerbare Vermögen darf zudem Fr. 0 nicht übersteigen.

#### IPV-Ansätze 2026 für Erwachsene

Kat.	Einfache Steuer zu 100 % in Fr.	IPV 2026 in Fr.
A	bis 400	3'408
B	bis 600	2'556
C	bis 800	1'704

#### Berechnungsgrundlage Kinder (Jahrgang 2008 – 2025)

Versicherte Kinder werden auf Basis der einfachen Steuer zu 100 % der Eltern per 1. Januar (provisorische Steuerdaten des Vorjahres) bemessen. Das provisorisch veranlagte steuerbare Vermögen darf zudem Fr. 0 nicht übersteigen.

#### IPV-Ansätze 2026 für Kinder

Kat.	Einfache Steuer zu 100 % in Fr.	IPV 2026 in Fr.
D	bis 1'600	1'236

#### Geburt oder Zuzug nach dem 1. Januar 2026

Nach diesem Stichtag Geborene oder Zugezogene sind erst ab 1. Januar 2027 bezugsberechtigt.

#### Wegzug in einen anderen Kanton

Massgebend sind die persönlichen Verhältnisse per 1. Januar 2026. Erfolgt im Laufe des Jahres ein Wegzug in einen anderen Kanton, wird die IPV für das gesamte Jahr 2026 vom Kanton Thurgau ausgerichtet.

#### Wegzug ins Ausland

Der Anspruch auf IPV besteht bis zum Ende des Wegzugsmonats.

#### Junge Erwachsene in Ausbildung (Jahrgang 2001 bis 2007)

Junge Erwachsene in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen, die sich am 31. Dezember 2026 in einer Ausbildung befinden, haben Anspruch auf 50 % der effektiven KVG-Prämie, maximal 50 % der kantonalen Durchschnittsprämie (Jahr 2026: Fr. 4'752, davon 50 % = Fr. 2'376). Die bezugsberechtigten Personen erhalten im laufenden Jahr die zustehende IPV nach Kat. A – C. Sie können im Folgejahr eine Neubeurteilung beantragen.

#### Bezüger von Ergänzungsleistungen (EL) und Sozialhilfebezüger

EL-Bezügerinnen und -Bezüger erhalten eine Prämienpauschale. Diese wird direkt der Krankenkasse überwiesen. Ein IPV-Antrag ist nicht notwendig.

Personen, die Sozialhilfe nach § 8 des Sozialhilfegesetzes beziehen, erhalten eine pauschale IPV. Die Sozialen Dienste der zuständigen Gemeinde helfen, die Anträge korrekt auszufüllen.

Bei einem Wegfall der Ergänzungsleistungen oder der Sozialhilfe besteht möglicherweise ein Anspruch auf die reguläre IPV. Der entsprechende Antrag muss fristgerecht eingereicht werden.

#### Quellenbesteuerte Personen

Jahresaufenthalterinnen und -aufenthalter, die kein Antragsformular erhalten, haben den Antrag auf IPV bis am 31. Dezember 2026 zu stellen. Wird diese Frist verpasst, verfällt der Anspruch.

Grenzgängerinnen und Grenzgänger, die am 1. Januar 2026 im Kanton Thurgau einer Erwerbstätigkeit nachgehen und der OKP unterstehen, haben den Antrag auf IPV bis am 31. Dezember 2026 zu stellen. Wird diese Frist verpasst, verfällt der Anspruch.

Kurzaufenthalterinnen und Kurzaufenthalter mit Aufenthalt im Kanton Thurgau haben den Antrag auf IPV bis am 31. Dezember 2026 zu stellen. Für die Berechtigung massgebend sind die persönlichen Verhältnisse zum Zeitpunkt der Rechtsunterstellung unter die Schweizer Versicherungspflicht.

Der Lebensmittelpunkt von Grenzgängern und Kurzaufenthaltern liegt im Ausland. Deshalb hat vor der Berechnung der IPV eine Kaufkraft- und Währungsvereinbarung der Einkommens- und Vermögenswerte zu erfolgen.

## Thurgau

#### Neubemessung

Wurde in den Vorjahren nicht automatisch ein Antragsformular zugestellt, oder können nachträglich veränderte wirtschaftliche Verhältnisse nachgewiesen werden, kann innerhalb von 30 Tagen ab rechtskräftiger Feststellung der veränderten Verhältnisse eine Neubemessung der IPV beantragt werden, insbesondere gestützt auf:

- die definitive Steuerschlussrechnung
- die EL-Rückforderungsverfügung
- den Entscheid zum Bezug von Sozialhilfe
- den Entscheid über die Neuberechnung der Quellensteuer

Wird die Frist verpasst, verfällt ein allfälliger Anspruch.

Differenzbeträge von weniger als Fr. 30 werden nicht ausbezahlt.

Eine Neubemessung muss beantragt werden. Eine Neubemessung von Amtes wegen ist nicht zulässig.

#### Auszahlung der Prämienverbilligung

Die Auszahlung erfolgt direkt an den zuständigen Krankenversicherer. Eine direkte Auszahlung an die bezugsberechtigte Person ist nicht möglich.

#### Zuständigkeiten

Die Zuständigkeit zur Prüfung des Anspruches auf IPV liegt bei der Krankenkassenkontrollstelle der Wohnsitzgemeinde, für Grenzgängerinnen und Grenzgänger bei der Gemeinde, in welcher die Erwerbstätigkeit physisch ausgeübt wird.

#### Rechtliche Hinweise

Dieses Informationsblatt vermittelt einen allgemeinen Überblick. Rechtsansprüche können daraus nicht geltend gemacht werden. Rechtsgrundlagen für die Prämienverbilligung im Kanton Thurgau sind:

- Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG),
- Krankenversicherungsgesetz (TG KVG),
- Krankenversicherungsverordnung (TG KVV).

## Verwaltung

## Öffnungszeiten im Mai 2026

### Öffnungszeiten 8. Mai

Auf Grund einer internen Weiterbildung bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung am Freitag, 8. Mai 2026 den ganzen Tag geschlossen. Gerne sind wir am Montag, 11. Mai 2026 wieder zu den regulären Öffnungszeiten für Sie da.

### Öffnungszeiten Auffahrt und Pfingsten

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Auffahrt ab Mittwoch, 13. Mai 2026, 16.00 Uhr, bis und mit Freitag, 15. Mai 2026, sowie am Pfingstmontag, 25. Mai 2026 geschlossen.

### Todesfallmeldungen

An allen geschlossenen Tagen sind Todesfälle via Pikettnummer (079 877 99 80) an das Bestattungsamt Bichelsee-Balterswil zu richten.

Der Gemeinderat und das Team der Gemeindeverwaltung wünscht Ihnen angenehme und erholsame Feiertage.

*Gemeindekanzlei*



### WIR GEDENKEN AN...

#### Heinz Fritz Müller

geboren am 21. April 1948,  
gestorben am 18. April 2026, in Aadorf TG,  
wohnhaft gewesen in 8363 Bichelsee, Unterdorf 4

#### Anton Baptist Egger

geboren am 21. Mai 1949,  
gestorben am 20. April 2026, in Sirnach TG,  
wohnhaft gewesen in 8363 Bichelsee, Brenngrüttstrasse 12

**...UND TRAGEN DIE ERINNERUNG IN UNSEREN HERZEN!**



Die Sozialen Dienste Süd sind das Kompetenzzentrum für die Gemeinden Eschlikon, Bichelsee-Balterswil und Fischingen und erbringen Dienstleistungen in den Bereichen Sozialhilfe, Asyl- und Flüchtlingswesen, Alimenteninkasso, Einkommens- und Rentenverwaltung, Sozialberatung sowie Case Management KVG. Wir begleiten Menschen in herausfordernden Lebenssituationen fachlich kompetent, ressourcenorientiert und mit Respekt.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Juni 2026 oder nach Vereinbarung eine engagierte, empathische und zuverlässige Persönlichkeit als

### Mitarbeiter/in Case Management KVG (80%)

In dieser vielseitigen Funktion übernehmen Sie eine zentrale Rolle im Case Management KVG. Sie arbeiten eng mit den fallführenden Sozialarbeitenden zusammen, führen Klientengespräche und unterstützen insbesondere die Bereiche Case Management KVG und Buchhaltung. Mit Ihrer selbständigen und strukturierten Arbeitsweise tragen Sie wesentlich zu einem reibungslosen Ablauf und einer professionellen Dienstleistung bei.

#### Ihre Aufgaben:

- Selbständige Führung und Bearbeitung des Case Managements im KVG-Bereich
- Inkasso sowie Mitarbeit bei buchhalterischen Aufgaben im Case Management KVG
- Administrative Unterstützung im Bereich der Buchhaltung
- Mitarbeit bei der Verarbeitung und Verbuchung von Kreditorenrechnungen (KLIB)
- Selbständige Führung von Klientengesprächen
- Enge Zusammenarbeit mit Fachstellen, Behörden und internen Abteilungen

#### Ihr Profil:

- Kaufmännische Grundausbildung, vorzugsweise im Bereich der öffentlichen Verwaltung
- Erfahrung im Case Management KVG von Vorteil
- Kenntnisse im Sozialversicherungsbereich sowie im Betreuungswesen von Vorteil
- Grundkenntnisse in der Buchhaltung sind von Vorteil
- Selbständige, effiziente und zuverlässige Arbeitsweise
- Durchsetzungsvermögen sowie ausgeprägte Verhandlungs- und Kommunikationsfähigkeiten
- Hohe Sozialkompetenz und Belastbarkeit, auch in herausfordernden Situationen
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse (v.a. MS-Office, KLIBnet, Kamesa)

#### Was Sie von uns erwarten dürfen:

Eine vielseitige und sinnstiftende Aufgabe mit hoher Eigenverantwortung, zeitgemässen Anstellungsbedingungen, Möglichkeit für Homeoffice und gezielter Weiterbildung – in einem engagierten, wertschätzenden Team mit offenem Austausch und guter Zusammenarbeit.

Möchten Sie Teil unseres eingespielten, motivierten Teams werden? Dann bewerben Sie sich jetzt und senden Sie Ihre Unterlagen per E-Mail an [personal@eschlikon.ch](mailto:personal@eschlikon.ch). Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an die Co-Leiterin Soziale Dienste Süd, Gabriela Garrido, [gabriela.garrido@eschlikon.ch](mailto:gabriela.garrido@eschlikon.ch).

## Tiefbau &amp; Umwelt

## Wegsperrung Bereich Schützenstrasse

### Wegsperrung für Fussgänger

Infolge von Bauarbeiten kommt es ab Mitte April 2026 im Bereich der Schützenstrasse in Balzerswil, auf Höhe der Liegenschaft Nr. 150, zur Sperrung des Weges für Fussgänger. Der betroffene Abschnitt wird aus Sicherheitsgründen vollständig gesperrt und kann während der Bauzeit nicht begangen werden.

Die Sperrung dauert voraussichtlich rund 12 Monate. Während dieser Zeit bitten wir alle Fussgängerinnen und Fussgänger, die signalisierten Umleitungen zu benutzen.

Die Zufahrt zur Schützenstrasse 7a bleibt weiterhin möglich.

Wir sind bestrebt, die Einschränkungen so gering wie möglich zu halten und danken den Einwohnerinnen und Einwohnern für ihr Verständnis sowie Geduld.

*Marco Cassino, Leiter Tiefbau & Umwelt*



## Neusignalisation «Parkverbot» Gewerbestrasse in Bichelsee

Der Gemeinderat hat beschlossen, entlang der Gewerbestrasse im Bereich der Liegenschaft Nr. 1792 (Vis-à-vis Bistro Wia) ein Parkverbot einzuführen.

Anlass dazu geben wiederholt unzulässig Parkierende entlang der Strasse, wodurch die Fahrbahnbreite eingeschränkt und das Ein- und Ausparkieren bei den bestehenden Parkfeldern erheblich erschwert wird. Zudem kommt es zu Behinderungen des Verkehrsflusses, namentlich für den Lieferverkehr, sowie in Einzelfällen zu Beeinträchtigungen der Verkehrssicherheit im Bereich der Einmündung zur Kantonsstrasse.

Zur Gewährleistung eines sicheren und geordneten Verkehrsablaufs wird auf der gegenüberliegenden Strassenseite eine Parkverbotsmarkierung angebracht. Diese Massnahme wird als geeignet und verhältnismässig beurteilt. Für die Kundschaft des Bistro Wia stehen weiterhin ausreichend Parkierungsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe zur Verfügung. Die Genehmigung durch das kantonale Tiefbauamt ist bereits erfolgt.

*Marco Cassino, Leiter Tiefbau & Umwelt*





ALUMINIUM  
OBERFLÄCHENTECHNIK

Wir suchen eine technisch versierte Person als

## Operator:in für unsere Anodisieranlagen 80–100 %

und zur Unterstützung unseres Teams

eine **Mitarbeiter:in Produktion 60–80 %** und

eine **Mitarbeiter:in Produktion 80–100 %**

Bist du interessiert? Mehr Infos findest du unter [altefco.ch/stellen](http://altefco.ch/stellen) oder hier →  
Wir freuen uns auf deine Bewerbung per E-Mail: [bewerbungen@altefco.ch](mailto:bewerbungen@altefco.ch)



**ALTEFCO AG**, Stockenstrasse 3, CH-8362 Balterswil, +41 71 973 90 30, [www.altefco.ch](http://www.altefco.ch)

# AMTSBLATT

## Handelsregister

► **MH Allround Service GmbH**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-477.918.633, Werkstrasse 1, 8362 Balterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.3.2026. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Gartenarbeiten und Unterhaltsarbeiten jeglicher Art. Weiter bezweckt sie die Durchführung von Transporten und den Handel mit Waren aller Art sowie die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Import, Export und Vertrieb. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital: CHF 20 000.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich (einschliesslich E-Mail oder in einer anderen Form der Übermittlung, die den Nachweis der Mitteilung durch Text ermöglicht) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Hekhorn, Manuel Marc Heiko, deutscher Staatsangehöriger, in Gaissau (AT), Gesellschaf-

ter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1 000.–; Grünig-Wyss, Corinne, von Mirchel, in Pfäffikon ZH (Pfäffikon), mit Einzelunterschrift.

► **Edelmann Luxury Collection GmbH**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-210.752.864, Sonnmattstrasse 26, 8362 Balterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.2.2026. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20 000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen:

➔ Fortsetzung auf Seite 20

# FAIRD RUCK

wir drucken klimaneutral.

ClimatePartner



Fairdruck AG

Kettstrasse 40, 8370 Sirnach

Telefon 071 969 55 22

[www.fairdruck.ch](http://www.fairdruck.ch)

[info@fairdruck.ch](mailto:info@fairdruck.ch)

➔ Fortsetzung von Seite 19

Giovannini, Verena, von Pfäffikon, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Giovannini, Marco, von Pfäffikon, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

➤ **Auto Pneuhaus, Latif**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-265.543.100, Werkstrasse 1, 8362 Balterswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Der Betrieb bezweckt den Export von Pneus und Autos. Das Unternehmen kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Eingetragene Personen: Latif, Hasan, irakischer Staatsangehöriger, in Flawil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

➤ **Winterberg Holding AG**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-234.475.359, Sonnengutstrasse 8, 8363 Bichelsee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.3.2026. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die

Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100 000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 8.12.2025 Vermögenswerte gemäss näherer Umschreibung im Vertrag, wofür 90 Namenaktien zu CHF 1 000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Winterberg, Stefan, von Zürich, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Di Chiara, Simona, von Wohlen (AG), in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwager, Cornelia, von Zürich, in Fischingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

➤ **H&S Küchen GmbH**, in Bichelsee-Balterswil, CHE-145.238.863, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 25.7.2025, Publ. 1006394694). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen und im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

*Redaktion NBB*

## Handänderungen

➤ 12. März 2026, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 1921**, 486 m<sup>2</sup>, Land, Hauptstrasse 21, Wohnhaus; Veräusserer Huldi Immobilien GmbH, Balterswil und Siegfried Wohnbauten GmbH, Eschlikon; Erwerber Tuma Manuel und Nadine, Eschlikon TG.

➤ 20. März 2026, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 665**, 632 m<sup>2</sup>, Land, Aadorferstrasse 8, Wohnhaus, Werkstatt; Veräusserer Fisher Alexander, Weiningen; Erwerber Fischer Jessica und Vogel Daniel, Balterswil.

➤ 27. März 2026, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 1124**, 561 m<sup>2</sup>, Land, Lützelrain 2, Wohnhaus; Veräusserer Bürge Rosmarie, Züber-

wangen; Erwerber Traxler Laurenz und Keller Lina, Dussnang.

➤ 31. März 2026, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 121**, 1017 m<sup>2</sup>, Land, Lohstrasse 1, Wohnhaus, Metzgerei; Veräusserer Metzgerei Peter AG, Bichelsee-Balterswil; Erwerber Cadina AG, Aadorf.

➤ 10. April 2026, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 1938**, 792 m<sup>2</sup>, Land, Bichelsee; Veräusserer Gubser Walter, Bichelsee; Erwerber KURE Immobilien AG, Wallenwil.

*Redaktion NBB*

## Baubewilligungen

➤ Klemens Holenstein, Neubau Gewerbehause mit Attikawohnung (Ausnahmebewilligung gemäss § 93 PBG / § 47 StrWG und § 32 Gewässerschutzverordnung), Hauptstrasse 57, 8362 Balterswil

➤ Volksschulgemeinde Bichelsee-Balterswil, Umnutzung für provisorische Schulnutzung. Keine Abbrucharbeiten. Bestehende Büroräume umnutzen in provisorische Schulräume für ca. 1 Jahr mit anschliessender Instandstellung auf best. Zustand, Itaslenstrasse 9, 8362 Balterswil

➤ Daniel Schmid, Umbau Garage und Keller in 2 1/2 Zimmerwohnung / Neubau gedeckter Sitzplatz, Wintergarten und Geräteraum, Lohstrasse

28, 8362 Balterswil

➤ Brigitte und Heinz Hermann Häberli, Ersatz Ölfeuerung durch eine Luft/Wasser Wärmepumpe (ausser aufgestellt), Furthstrasse 6, 8363 Bichelsee

➤ Mike Schwager, Erstellung Gaube bei Einfamilienhaus, Niederhofen 42, 8363 Bichelsee

➤ Anke Antonia und Stefan Mathias Ledergerber, Ersatz Carport und Terrassenüberdachung, Fenstervergrösserung im Untergeschoss, Auenstrasse 18, 8363 Bichelsee

*Bau & Umwelt*



# Programm Bibliothek Eschlikon

## April bis Juni 2026

### Stricktreff

Kreativtreff für Erwachsene  
Karin Stäheli

28. April / 26. Mai  
30. Juni  
14 Uhr bis 17 Uhr

### WM Fussballbilder Tauschbörse

29. April / 6. Mai  
16 Uhr bis 19 Uhr  
30. Mai / 6. Juni  
10 Uhr bis 12 Uhr

### Die vier Jahreszeiten

für Kinder ab 4 Jahren  
Familienkonzert  
Musikschule Hinterthurgau  
weitere Infos: [www.mk-schule.ch](http://www.mk-schule.ch)

9. Mai  
9.30 Uhr

### Wettbewerb: Buch auf!

100 Tage Lesen  
[buch-auf.ch](http://buch-auf.ch)  
Lesen Thurgau

27. Mai bis 4. Sept.

### Bittersüsse Geschichten

mit Bruno Schüepp  
Musik: Manuel Böbel

28. Mai  
19.30 Uhr

### Buchstart

für Kinder von 1 bis 3 Jahren  
Jenni Payer-Stäheli

13. Juni  
1. Gruppe 9.15 Uhr  
2. Gruppe 10.45 Uhr



[www.bibliothek-eschlikon.info/Netbiblio](http://www.bibliothek-eschlikon.info/Netbiblio)

# SCHULEN

Volksschulgemeinde Bichelsee-Balterswil

## Erweiterung / Sanierung Schulhaus Lützelburg

Die Vorbereitungen für den Baustart und die Aufnahme des Betriebes im Provisorium laufen auf Hochtouren.

Ende Mai starten die Bauarbeiten für die Erweiterung und Teilsanierung des Schulhauses Lützelburg. Damit startet nach den Pfingstferien auch der Unterricht der Oberstufe im Provisorium an der Itaslenstrasse 9 (ehemaliges Norgren Bürogebäude). Die Planungsarbeiten sind mehrheitlich abgeschlossen. Anpassungen am Innenausbau des Bürogebäudes sind in vollem Gange. Nebst den temporären Raumeinteilungen für die verschiedenen Schulzimmer sind auch Nachrüstungen und Instandstellungsarbeiten für den Brandschutz nötig. So wird aktuell z.B. neben der Aktualisierung der Brandmeldeanlage und der Notstromnachrüstung der Haupteingangstüre auch ein weiterer Notausgang erstellt.



Ebenso wurde begonnen, den Fussweg vom Volg Balterswil entlang der Lützelburg in Stand zu stellen, damit auch dieser Zugang zum Provisorium genutzt werden kann. Noch nicht fertig geklärt ist die Fussgängerverbindung vom Schulhaus Lützelburg an die Itaslenstrasse. Hier sind wir noch in Gesprächen mit dem Kanton Thurgau betreffend Strassenquerung. Trotz der langen Vorbereitungszeit ist die Zeit auch jetzt sehr knapp und alle Involvierten sind froh, wenn es endlich losgehen kann. Während der Schulferien findet der Umzug statt, sodass der Schulbetrieb nach den Pfingsten an der Itaslenstrasse beginnen kann.



➔ Fortsetzung auf Seite 24

➔ Fortsetzung von Seite 23

Das Schulhaus Lützelurmug bleibt während der Bauphase für WAH (Wirtschaft, Arbeit und Haushalt), technisches Gestalten und Musikunterricht zugänglich. Auch die Turnhalle Lützelurmug, das Office, die Garderoben, die Aula und gewisse WC-Anlagen bleiben für den regulären Schul- und Vereins-Betrieb nutzbar. Die Aussen-sportanlage wird ebenfalls grösstenteils frei zugänglich bleiben. Es ist aber mit Einschränkungen bei den Zugängen zum Gebäude zu rechnen, sowohl auf der Seite des Innenhofes als auf auch der Haupteingangs-Seite. Ebenfalls müssen Velo- und Autoparkplätze teilweise temporär den Baustelleneinrichtungen weichen. Auf der Anlage ist mit Baulärm und Staub zu rechnen.

Wie schon angekündigt, werden während der Bauzeit in der Schulanlage Lützelurmug keine Anlässe erlaubt sein. Der Zugang zum Schulzimmertrakt und zu den oberen Stockwerken ist



nach dem 25. Mai nur in Ausnahmefällen möglich.

Bei Fragen im Zusammenhang mit der Nutzung der Schulanlage wenden sie sich bitte ans Sekretariat der Volksschulgemeinde.

VSG Bichelsee-Balterswil

## Jahresrechnung 2025

### Erfolgsrechnung

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung 2025 beträgt bei einem Steuerfuss von 96% CHF 148'238.84. Das Budget ging von einem Aufwandüberschuss von CHF 343'700.00 aus.

Der grösste Aufwandposten einer Schulgemeinde sind die Personalkosten. Im Rechnungsjahr 2025 schlagen sie mit CHF 5.95 Mio. zu Buche und machen damit rund 74 % der Gesamtkosten aus.

Der Steuerertrag fällt mit CHF 288'491.27 beziehungsweise 5.52 % höher aus als budgetiert. Demgegenüber liegen die Einnahmen aus Grundstückgewinnsteuern rund CHF 104'000 unter den Erwartungen. Beim Finanz- und Lastenausgleich werden infolge der gestiegenen Steuerkraft und einer leicht sinkenden Schülerzahl tiefere Erträge ausgewiesen.

### Investitionsrechnung

Sanierung und Teilerweiterung Schulanlage Lützelurmug:

Für Planungsarbeiten, Vorbereitungen zur Bauwilligung sowie Abklärungen zum Provisorium sind im Jahr 2025 CHF 64'406.40 angefallen. Der Hauptteil der Kosten werden die Jahresrechnungen 2026 und 2027 betreffen. Der Baustart ist für Mai 2026 vorgesehen.

Wir freuen uns, Sie an der **Rechnungsversammlung am 4. Juni 2026 in der Turnhalle Traber** begrüessen zu dürfen. Weitere Angaben zum Rechnungsabschluss entnehmen Sie bitte der Kurzbotschaft, welche rechtzeitig zur Versammlung versandt wird. Zusätzliche Unterlagen werden ebenfalls auf unserer Webseite aufgeschaltet.

Katharina Schneider, Leiterin Finanzen

**SANITÄR**  
**LENZLINGER** GmbH  
WWW.SANLENZ.CH

- Rohr-/Kanalreinigung	- Badsanierung	- Entkalkung
- Abflussverstopfung	- Wasserschaden	- Wäschetrocknung
- Sanitärreparaturen	- Enthärtungsanlagen	- Notdienst

Hauptstrasse 9, 8363 Bichelsee, Tel. 079 917 55 54, info@sanlenz.ch, www.sanlenz.ch

**Sie haben keine Zeit Ihre Website aktuell zu halten? Dann ist unser Rundum-sorglos-Paket genau richtig.**

Ab 49 Franken eine top aktuelle Website - inkl. Sicherheitsupdates

**Die Medien-Experten für**

- # Internetauftritte
- # E-Mail-Newsletter
- # Webshops
- # Logo & Graphic Design

**appmulti.ch**

Appmulti AG  
8363 Bichelsee  
071 350 13 80  
info@appmulti.ch

## Wasserschaden in der Turnhalle Rietwies

Wie bereits vor 6 Jahren haben wir aktuell in der Turnhalle Rietwies wieder einen grossen Wasserschaden zu beklagen. Leider ist die Turnhalle Rietwies deshalb seit dem 17. April 2026 für den Betrieb komplett gesperrt. Die Duschen/Umkleidekabinen im oberen Geschoss sind normal nutzbar.

Während im Jahr 2020 das Wasser von aussen ins Gebäude eintrat, ist diesmal eine defekte Heizungsleitung die Ursache des Problems. Das Schadensbild ist ähnlich und damit auch die Massnahmen, die zur Behebung des Schadens nötig sind.

Da sich eine beträchtliche Menge Wasser in der Isolation und im Unterlagsboden angesammelt hat, mussten im gesamten Untergeschoss Trocknungsgeräte installiert werden. Durch über 50 Löcher, die in den Turnhallenboden und die Fussböden im Korridor, den Toiletten und

den restlichen Räumen des Untergeschosses gebohrt werden mussten, wird nun die Feuchtigkeit aus dem Boden gezogen. Wie lange die Trocknungsgeräte genau installiert bleiben müssen, ist noch nicht klar. Wöchentlich wird die Restfeuchtigkeit gemessen und so die verbleibende Dauer der Massnahmen bestimmt. Wir rechnen damit, dass diese bis mindestens nach den Pfingstferien andauern werden.

Auch wenn der direkte finanzielle Schaden voraussichtlich grösstenteils durch die Versicherungen gedeckt wird, bedeutet der Schaden sowohl für den Schulbetrieb als auch für Vereine und weitere Nutzer der Turnhalle einiges an Umtrieb und Aufwand. Wir danken allen Betroffenen für ihr Verständnis und ihre Flexibilität.

*VSG Bichelsee-Balterswil*



## Skilager Sekundarschule 2026

### Montag (Tag 1)

Am Montagmorgen mussten wir um 6:45 in der Schule sein. Um 7:00 ist der Car losgefahren und hat somit die 3-stündige Carfahrt begonnen. Die Fahrt war sehr lustig, aber da die Strecke sehr kurvig war, ging es dem einen leider ein bisschen schlecht, aber als wir dann ankamen, ging es allen gut. Da haben uns die Leiter bereits empfangen. Nach dem kurzen Ankommen haben wir uns bereit gemacht, die Leiter kennengelernt und sind direkt auf die Piste. Die kurze Mittagspause hat uns gestärkt und wir waren schon wieder fit für die Piste. Das Skifahren war zuerst streng, weil die Sicht durch den Nebel schlecht wurde, doch auch dies hielt uns nicht ab. Gegen Ende wurde es besser und die Sonne hat gestrahlt. Nach ein bisschen Freizeit nach dem Pistenbetrieb gab es dann leckeres Nacht-

essen. Anschliessend haben wir uns in Gruppen aufgeteilt und haben draussen ein Poker Chip Game gespielt. Das Ziel war, möglichst viele Casino-Chips zu sammeln, der mit den meisten Chips hat gewonnen. Ab 22:15 wäre Nachtruhe gewesen, jedoch ging es ein bisschen länger bis alle schliefen.

### Dienstag (Tag 2)

Um 7:00 Uhr wurden wir mit lauter Musik geweckt. Ab 7:30 Uhr stand das Morgenessen an. Das Wetter war seit dem Morgen frisch und wir waren alle gut gelaunt. Am Morgen mussten wir uns ein bisschen einfahren, doch nach kurzer Zeit ging es besser. Der ganze Morgen war richtig lustig und sehr schön.

➔ Fortsetzung auf Seite 28

➔ Fortsetzung von Seite 27

Zwischen 12:00 und 13:30 Uhr hatten alle Gruppen ihre Mittagspause. Der Nachmittag brach an und das Wetter war schön und warm. Wir hatten viel Spass. Ein paar Skigruppen machten schon früh Schluss und die konnten dann schon duschen gehen. Der Rest kam ein bisschen später nach. Das Essen war sehr lecker, aber anschliessend mussten wir unsere Zimmer schon ein bisschen aufräumen. Als Abendprogramm hatten wir einen Spielabend, aber man konnte auch einen Film schauen. Um 22:00 Uhr war dann wieder Nachtruhe.



### Mittwoch (Tag 3)

Der Mittwochmorgen war sehr besonders. Nachdem wir aufgestanden sind und gegessen haben, hat Herr Kranenburg ein paar wichtige Informationen über den Tag gesagt. Es gab für den Nachmittag drei Möglichkeiten: Man konnte mit anderen Skigruppen in ein anderes Skigebiet fahren gehen, Schlittschuhlaufen gehen oder ein Walkie-Talkie-Spiel machen gehen. Am Morgen sind alle Skifahren gegangen, aber die Gruppe, die in ein anderes Skigebiet ging, ging seit dem Morgen nach Corviglia. Die haben den Mittag auch dort verbracht. Die zwei anderen Gruppen haben den Mittag wie immer im Lagerhaus verbracht. Die Gruppe, die Schlittschuhlaufen gehen wollte, ging auf das Eisfeld Ludains in St. Moritz. Die andere Gruppe, die ein Walkie-

Talkie-Spiel gemacht hat, war in der Umgebung vom Lagerhaus. Das Spiel ging so, dass man die verschiedenen Gruppen an verschiedenen Standorten abgesetzt hat. Jede Gruppe hatte ein Walkie-Talkie, um miteinander zu kommunizieren. Am Ende des Spiels war das Ziel, dass sich alle treffen und zusammen zurück ins Lagerhaus gehen, ohne Handy oder sonstige Mappe. Jede der drei Gruppen kam zu verschiedenen Zeiten an. Nach dem Nachtessen hatten die 7. Klässler ein schönes Abendprogramm, in dem sie durch das Dorf spazierten. Die 9. Klässler machten einen freien Abend.

### Donnerstag (Tag 4)

Nach einem normalen Morgen mit Morgenessen und ein bisschen Zeit, um uns bereit zu machen, sind wir wieder auf die Piste gegangen. Es war schönes Wetter! Am Mittag bekamen wir wie immer leckeres Essen von dem Küchenteam. Nachdem wir ein bisschen Freizeit noch hatten und wieder fit waren, machten wir uns wieder auf den Weg. Am Nachmittag war die Sonne sehr stark und warm. Das Fahren auf den schönen Pisten war am Nachmittag sehr schön und es hat auch viel Spass gemacht. Weil es so schön war, blieben wir sehr lange auf den Pisten, bis sie schlossen. Nach der Freizeit und dem feinen Nachtessen hatten wir ein sehr grossartiges Abendprogramm, das vom SMS organisiert wurde. Wir machten einen Challenge-Abend mit mehreren Challenges, die sehr lustig waren. Der Abend hat jedem Spass gemacht und war auch ein gutes Erlebnis für das SMS-Team. Nach dem langen Abend gingen wir alle ein bisschen später als sonst ins Bett.

### Freitag (Tag 5)

Am Freitag sind wir schon früher aufgestanden, weil wir nach dem Morgenessen unsere Zimmer



aufräumen mussten. Es war der letzte Tag und wir mussten alles ordentlich hinterlassen, da wir am Nachmittag noch nach Hause fahren würden. Jeder packte seine Sachen, räumte das Zimmer auf und half mit, das Lagerhaus in einen ordentlichen Zustand zu bringen. Die, die noch etwas länger bleiben wollten, um zu putzen, blieben im Haus, während der Rest nochmal auf die Piste ging, um die letzten Abfahrten zu geniessen. Gegen 13:00 Uhr waren dann alle wieder im Lagerhaus und bereit für die Heimreise. Wir

packten unsere Skiausrüstung zusammen und brachten sie in den Bus. Nachdem alles verstaut war, war das Skilager offiziell zu Ende. Es war eine tolle Woche mit vielen Erlebnissen, und wir fuhren müde, aber glücklich, zurück nach Hause. Wir wollten uns alle noch einmal bei dem Küchenteam, den Skileitern und Lehrern für das grossartige Lager herzlich bedanken.

*Ammar Iseni und Noah Vonrüti*

## Cheminéeholz Brennholz

**Heinz Beerli, Breitehof**  
**8362 Balterswil, Tel. 078 639 49 64**



## Eine schottische Legende im Englisch-Unterricht

Am Freitag, dem 24. April stand den Schülerinnen und Schülern des Zyklus 2, während der Englisch-Lektionen, die Möglichkeit offen, in der Schulbibliothek einer alten, schottischen Legende zu lauschen.

Voller Vorfreude kuschelten sich die Kinder in die vorhandenen Sitz-Kissen. Das Märchen über die Entstehung des ersten Einhornes konnte beginnen. Die, in Englisch gelesene, Legende wurde begleitet durch anschauliche Bilder, sowie einige, erklärende Worte in deutscher Sprache. So gelang es den Kindern mühelos, die Geschichte zu verstehen und ihr entspannt zu lauschen. Beim Kampf des Einhornes mit dem monströsen, geflügelten Löwen fieberten einige Kinder richtig mit. Dank dem mutigen Prinzen und seiner schlaunen Freundin konnte das Einhorn am Ende gerettet werden.

Diese alte Legende erzählt von der Kraft der Freundschaft, von Mut und dem Kampf fürs Gute. Das Einhorn kommt ohne Regenbogen, Flügel und Glitzer aus. Es ist vielmehr ein Symbol für innere Stärke. Seine Magie beruht darin, in jedem diese zu wecken.



Ich wünsche mir, dass das eine oder andere Kind – sollten seine Wege je nach Schottland führen – beim Anblick der unzähligen Einhorn-Statuen an diese Geschichte zurückdenken und an seine innere Stärke erinnert werden wird.

*Nadine von Wartburg*

## Ausflug zum Märlihof

Wir machten einen Ausflug mit der 1./2. Klasse von Bichelsee und er war schön. Wir waren auf dem Märlihof in Guntershausen TG. Wir kamen nach einem kurzen Spaziergang an und haben in dem Tippi Znüni gegessen. Das Feuer hat uns schön warm gegeben, denn es war eisig kalt.

Vor dem Mittagessen durften wir noch 3 Dinge basteln: eine Zündholzschachtel, ein Windrad und einen Anzündwürfel. Dann haben wir im Tippi zu Mittag gegessen. Eine warme Wurst vom Grill tat gut!



Am Nachmittag haben wir als erstes noch zwei Geschenke von Frau Schwager bekommen, mit welchen dann die vier Elemente komplett waren, und sind dann aus dem Tippi gegangen und in den Stall. Im Stall haben wir Heuburgen gebaut und damit Räuber und Poli gespielt. Die anderen waren am Hühner fangen und Kaninchen streicheln. Dann gingen wir in das Tippi zu-



rück und haben den Rucksack gepackt und sind nach Hause gegangen. Zu Hause kamen wir sehr müde, aber glücklich an.

*Elia Schrakmann, Schüler 1. Klasse*



### Brot des Monats

## «Schwingerbrot»

Sonntag  
7.30 - 11.30  
geöffnet!

Bäckerei-Konditorei  
Priska & Martin Bosshard  
Hackenbergstrasse 5  
8362 Balzerswil



Jetzt aktuell  
Zum Muttertag finden Sie  
bei uns süsse Geschenke  
natürlich alles hausgemacht

071 971 16 54 | [www.beck-bosshard.ch](http://www.beck-bosshard.ch)

## Kunst für alle im Kindergarten Traber

Mit viel Fleiss und Motivation wurden in den Wochen zwischen den Sport- und den Frühlingsferien an unseren Kunstwerken gearbeitet. Auf die abschliessende Vernissage für die Eltern und Geschwister und unser Morgen der offenen Tür freuten sich die Kinder schon viele Tage im Voraus.

Es war toll zu beobachten, wie stolz die jungen Künstler ihre Bilder ihrer Familie und weiteren Kunstinteressierten vorgestellt und erklärt haben.

Wie es sich gehört, wurde auf die Kinder mit einem Gläschen Rimus angestossen.

Es war ein vollkommen gelungener Anlass, bei dem die Kindergartenkinder bestimmt fünf Zentimeter gewachsen sind und mit ihrem Kunstwissen einige Erwachsene beeindrucken konnten.

*Martina Flammer*



## Spielgruppe Quackie

### Spielgruppenalltag

Im Spielgruppenjahr dürfen die Kinder die ersten Freundschaften mit neuen Kollegen knüpfen. Sie lernen nicht nur durch uns, sondern auch untereinander neue Ideen zu entwickeln, kleine Streitigkeiten zu lösen und neue Spielmöglichkeiten zu erleben. Jedes Kind wird mit seinen Stärken und Schwächen akzeptiert. Dieser Leitsatz ist nicht nur uns Leiterinnen wichtig, sondern wird auch im Spielgruppenalltag untereinander gelebt.

Nebst dem freien Spiel ist uns die Kreativität, gemeinsames Singen und Verse aufsagen wichtig. Gemeinsam können wir damit wunderschöne Momente erschaffen. Am Ende des Vormittags gibt es eine Geschichte, besuchen wir den Spielplatz oder wir gehen nach draussen und geniessen das Wetter. Während dem Spielgruppenjahr sind jeweils Ausflüge geplant wie zum Beispiel Samichlaus Besuch, Kindergarten-Schnuppermorgen...

An einem Spielgruppenmorgen dürfen wir etwa 10 Kinder begleiten. Es sind jeweils 2 Leiterin-



nen in der Spielgruppe und können dadurch auf jedes einzelne Kind und ihre Bedürfnisse eingehen.

Im Moment haben wir noch freie Plätze für das kommende Schuljahr. Für weitere Infos besuchen sie gerne unsere Website [www.spielgruppe-quackie.com](http://www.spielgruppe-quackie.com) oder kommen sie auf uns zu. Auf Anmeldung ist ein Schnupperbesuch möglich.

*Sibilla Schmid*





**POPULAER**  
Internet-Agentur | Aadorf

**WIR "MACHEN"**  
**IHRE WEBSITE**

Andreas Hinderling | [www.populaer.ch](http://www.populaer.ch) | 052 534 62 23



Musikschule Bichelsee-Balterswil

## Die kleinste Musikschule im Kanton feierte ihr 35-Jahr-Jubiläum

Die Musikschule Bichelsee-Balterswil ist zwar die kleinste im Kanton Thurgau, jedoch wurde anlässlich des 35. Jubiläums ganz gross gefeiert.

Kürzlich fand in der Traberhalle das Jubiläumsfest der Musikschule Bichelsee-Balterswil statt. Musikschulpräsident Roland Koller begrüßte die zahlreichen Gäste zum Jubiläumsanlass. Verschiedene Konzerte wurden aufgeführt und die Feierlaune hielt den ganzen Tag an.

### Fetzige Beiträge und Konzerte

Zur Feier des Tages wurden Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern, aber auch ehemalige Musikschullehrer und Schulleitungen, Kommissionsmitglieder, Behörden und Repräsentanten der Musikschulen im Kanton Thurgau eingeladen. Sogar ein neues Logo wurde zum

Jubiläum kreiert.

Die Lehrerband eröffnete das Konzert mit fetzigen Beiträgen, bevor die Schülerinnen und Schüler ihr Können zum Besten gaben und das Publikum ebenso begeisterten.

### Diverse Attraktionen

Zur Stärkung gab es Pommies, Würste und Kuchen. Softeis verführte die Kinder ebenso wie die heiss begehrten Popcorns aus der Maschine. Und langweilig wurde es niemanden. Eine Foto-Box lud zum Festhalten des tollen Jubiläumstages ein und ein Schlag-Zählwettbewerb sorgte für den weiteren Zeitvertrieb.



### Jugendmusik und Schülerband

Nach der Mittagspause eröffnete die Jugendmusik der Musikgesellschaft Bichelsee-Balterswil das Nachmittagskonzert. Und die Musikschüler unterhielten mit ihren gelungenen Darbietungen das Publikum ebenso wie die Schülerband, welche den Nachmittag mit heissen Rhythmen

abrundete. Der durch und durch gelungene Anlass in einem schönen, frühlinghaft geschmückten Ambiente mit hochstehenden Darbietungen wird noch lange in Erinnerung bleiben.

*Brigitte Kunz-Kägi*





Schmerzlinderung &amp; Gesundheit

## THAI MASSAGE

- Thai - Massage
- Thai - Tiefenmassage
- Aroma - Ölmassage
- Hot - Stone
- Kräuterstempel
- Nacken Rücken Schulter
- Weniger Stress
- Stärkere Immunfunktion
- Erholsamer Schlaf
- Weniger Kopfschmerzen
- Verbesserte Körperhaltung

Aadorferstrasse 6  
8362 Ifwil b. Balterswil

Telefon: 078 / 250 54 19  
[www.junglethaimassage.ch](http://www.junglethaimassage.ch)

# KIRCHEN

Ökumenische Kirchgemeinde

## «Maria Magdalena» begeistert!

Die ökumenische Familienosterfeier zog Gross und Klein in ihren Bann. Im Zentrum stand das Musical «Maria Magdalena», das die Ostergeschichte lebendig erzählte. Über 40 Kinder im Kinderchor unter der Leitung von Sabrina Bachmann füllten die Kirche mit ihren Stimmen und ihrem Schauspiel. So entstand ein Musical mit besonderer Kraft: berührend, begeisternd, abwechslungsreich, mit sehr gutem Klang und harmonisch eingebettet in die gesamte Feier.

Geleitet wurde der Gottesdienst von der reformierten Laienpredigerin Mirjam Hug und dem katholischen Pfarreiseelsorger Simon Bachmann. Und doch war klar: die tragende Säule dieses grossen Festes war das Team des Kinderchors. Allen Engagierten und den Kindern ein grosses Dankeschön!

*Eva Eisenring*



**labelle**  
+ der Sattel.

**Tag der offenen Tür**  
09. Mai 2026  
11 - 16.00 Uhr  
Gewerbezentrum  
Walke (Eingang A3)  
9100 Herisau

**40 Jahre  
la belle**

**WWW.LABELLE-SATTEL.CH**



Katholische Kirchgemeinde

## Erstkommunionfeiern in Dussnang und Bichelsee – Freude bei jedem Wetter

Strahlende Kinder brachten die «Sonne» in die Kirchen – ganz unabhängig vom Wetter. Während in Dussnang trübe und nasse Witterung herrschte, durften die Erstkommunionkinder in Bichelsee ihren grossen Tag bei trockenem und freundlichem Frühlingwetter erleben. Die festliche Freude und die Bedeutung des Tages waren jedoch an beiden Orten gleich spürbar.

In der Maria Lourdes Kirche in Dussnang wurde der Einzug wetterbedingt verkürzt. Feierliche Klavierklänge von Petra Strassmann begleiteten

die Kinder in den liebevoll geschmückten Altarraum. In Bichelsee hingegen konnte der Einzug zur St.-Blasius-Kirche unter freiem Himmel stattfinden.

Pater Gregor begrüsst in Dussnang und in Bichelsee je 12 Erstkommunionkinder mit herzlichen Worten und einem strahlenden Lächeln. Die Vorfriede der Kinder, die sich über Monate hinweg intensiv auf diesen besonderen Tag vorbereitet hatten, war spürbar.

Passend zum Thema «Meine Hand in deiner Hand» war die Kirche in Dussnang mit Handabdrücken der Kinder geschmückt. Gleich liebevoll gestaltet präsentierte sich auch die Kirche in Bichelsee, wo die selbstgestalteten Pingpongschläger in einer grossen goldenen Hand mit Tüchern und Blumen schön platziert wurden. Die Dekoration, der Blumenschmuck und die sorgfältig ausgewählten Lieder verliehen der Feier einen festlichen Rahmen.

An beiden Orten waren die Erstkommunionkinder mit grossem Engagement aktiv beteiligt: Sie begrüsst die Gottesdienstbesucher, trugen Besinnungstexte, Fürbitten und Dankgebete vor und brachten die Gaben zur Gabenbereitung zum Altar. In Dussnang hielten sie symbolisch gestaltete Hände mit Buchstaben hoch, sodass die Worte «KOMMUNION» und «DANKE» entstanden. In Bichelsee trugen die Kinder zwei Lieder vor, bei dem vor allem das Lied «All's was bruchsch uf dr Welt, das isch Liebi» für Hühnerhaut sorgte.

In seiner Predigt griff Pater Gregor in Dussnang die Geschichte des «ungläubigen Thomas aus dem Evangelium wieder auf und in Bichelsee die Emmaus Geschichte. Er erklärte kindgerecht, wie Zweifel und Glaube zusammengehören. Seine Botschaft, dass Jesus uns immer wieder die Hand entgegenstreckt und unsere Namen unauslöschlich in seiner Hand durch die Taufe eingepreßt sind, wurde für Kinder und Erwachsene gleichermaßen verständlich und eindrücklich vermittelt.

Der Höhepunkt beider Feiern war der Moment, in dem die Kinder erstmals die heilige Kommunion empfangen durften. In einer feierlichen und würdevollen Atmosphäre versammelten sie sich um den Altar und empfingen das Brot des Lebens – ein tief berührender Augenblick für alle Anwesenden.

Zum Abschluss der Gottesdienste wurde gemeinsam gesungen, den Mitwirkenden, ganz besonders den beiden Katechetinnen Bernadette Dietschweiler in Dussnang und Franziska Hafner-Berli in Bichelsee für ihre liebevolle Hinführung zu diesem Sakrament gedankt und zur Begegnung eingeladen. In Dussnang klang die Feier beim Apéro im Stöckli aus, während in Bichelsee das schöne Frühlingwetter im Freien zum Verweilen einlud. Das kleine gesegnete Andenken in Form eines Kreuzchens trugen die Kinder mit Freude zu ihren Familien.

So bleiben beide Erstkommunionfeiern – in Dussnang wie in Bichelsee – als unvergessliche, von Gemeinschaft und Freude geprägte Ereignisse in Erinnerung. Sie zeigen eindrücklich: Ob bei Regen oder Sonnenschein – die Bedeutung dieses besonderen Tages strahlt von innen heraus.

*Anita Stark*

## Palmsonntag – eine Feier die Herzen bewegte

Am Samstagmorgen, 28. März herrschte im Pfarrhaus in Bichelsee geschäftiges Treiben. Zahlreiche Kinder banden Palmen für den Gottesdienst zum Palmsonntag, unterstützt von freiwilligen Frauen in Bichelsee. In einer fast magischen Stimmung wurde konzentriert und ruhig an diesen kreativen Kunstwerken gearbeitet.



Zu Beginn des Gottesdienstes besammelten sich Kinder mit den Palmen beim Eingang. Sie bildeten ein Spalier. Dadurch symbolisierten sie die Leute am Strassenrand in Jerusalem vor 2000 Jahren, als Jesus mit dem Esel in die Stadt einzog. Gemeinsam zogen die Palmträger mit den Ministranten zu Marschmusik in die Kirche ein. Es folgte eine eindrückliche, feierliche und tiefgehende Feier, die Herzen bewegte.

Während des Gottesdienstes hörten die Besucher die Passionsgeschichte. Anschliessend machten sich die Gottesdienstbesucher Gedanken zu Fragen, die Simon Bachmann abschliessend erklärte:

- *Was meint Jesus mit «Ich bin de Wii und das Brot bin ich?»*  
Wir Katholiken feiern dieses Ereignis bei je-

der Eucharistiefeier. Wir glauben tatsächlich, dass Jesus in der Hostie und im Wein gegenwärtig ist. Wie das geschehen soll, bleibt für uns immer ein Geheimnis.

- *Judas het sind Fründ Jesus verrote und defür en Sack voll Silbermünze übercho. Was het de Judas echt mit dem Geld gmacht?*  
Judas war der Kassier der Jünger und verwaltete das Geld. Er bemerkte bald, dass er mit dem Verrat von Jesus einen Fehler gemacht hatte, konnte dies jedoch nicht mehr rückgängig machen.
- *Die römische Soldate hend Jesus gffesslet und fest gno. Wieso hend d'Fründe vo Jesus ihm nöd gholfe?*  
Die Freunde von Jesus hatten Angst und waren unter grossem Druck. Sie wollten ihm helfen, Jesus wollte die Hilfe jedoch nicht annehmen. Er meinte, das alles müsse so geschehen.

Die Feier wurde vom Familienteam in Bichelsee vorbereitet und musikalisch von Piano und Gesang sowie Kindern mit ihren Instrumenten umrahmt. Dies half den Mitfeiernden, tiefer in die Passionsgeschichte einzutauchen.

Allen fleissigen Händen, egal ob beim Palmbinden, beim Binden der Palmströsschen, der Gottesdienstvorbereitung oder beim Musizieren, in der Sakristei oder in der Kirche sprechen wir ein herzliches Dankeschön aus. Alle gemeinsam haben ein wunderbares Werk vollbracht!

Franziska Städler

## Evangelische Kirchgemeinde

### Osternacht: Hoffnung und Gemeinschaft im Zeichen der Auferstehung

Am Samstag, den 4. April 2026, hatte die Evangelische Kirchgemeinde Dussnang-Bichelsee, in Bichelsee, zum Osternacht-Gottesdienst mit Abendmahl und Osterfeuer eingeladen. Die Feier stand ganz im Zeichen der österlichen Botschaft und wurde von Pfarrerin Tünde Basler-Zsebesi gestaltet, mit musikalischer Begleitung von Sonja Koch (Trompete) und Myriam Roth (Orgel).

Im Mittelpunkt der Predigt stand die Verkündigung des auferstandenen Christus, wie es der Engel den Frauen am leeren Grab zurief. Die Pfarrerin betonte, dass Jesus nicht als politischer Führer erschien, sondern gekommen war, um das Reich des Todes zu besiegen – zur Erlösung aller Menschen. Besonders hob sie hervor, dass es die Frauen waren, die als Erste die Botschaft der Auferstehung mit Mut und Hingabe weitergaben. Ihre Offenheit für Gottes Kraft und ihre Sehnsucht nach Jesus machten sie zu Vorbildern für die Gemeinde.

Die Osterpredigt ermutigte dazu, sich von der Hoffnung der Auferstehung trösten zu lassen, Ängste zu überwinden und gemeinsam für das Gute und den Frieden einzutreten. Die Gemeinde sollte nicht nur die frohe Botschaft teilen, sondern aktiv für eine friedvollere Welt wirken.



Im Anschluss an den Gottesdienst fand die traditionelle «Eiertütschete» statt – ein geselliges Beisammensein, das den festlichen Rahmen abrundete und viel Gelegenheit für herzliche Begegnungen bot.

Bruno Flater

## Ökumenischer Seniorenkreis

### «Heiter, heiter – heiter weiter»

Seniorinnen und Senioren erlebten am Freitag, 17. April, einen rundum gelungenen Impulsvortrag mit Heiterkeitstrainerin Franziska Frei Münst. Umrahmt wurde dieser Anlass von einem lustig-feinen und vielfältigen Brunch. Der ökumenische Seniorenkreis lud zu diesem Anlass ins evangelische Kirchgemeindehaus Bichelsee ein.

Beim herrlich angerichteten Z'Morgenbuffet lief manchem Gast das Wasser im Munde zusammen. Die grosse Auswahl erfreute rundum. Man bediente sich an Käse- und Fleischplatten, bei Früchten, Müesli und Fruchtsäften und hatte die Wahl der Qual bei den vielen Brotvarianten. An den liebevoll dekorierten Tischen liessen sich die Köstlichkeiten schmecken. Ein zweiter oder dritter Gang zum Buffet bescherte auch noch ein paar zusätzliche Glusterli.



Der Impulsvortrag zum Thema 'Zeit für Heiterkeit' fügte sich unkompliziert in den Ablauf des Morgens ein. Die Referentin F. Frei Münst steckte ihre Ziele bereits am Anfang hoch: «Heiter, heiter – heiter weiter! Gemeinsam wollen wir in der nächsten Stunde unsere Herzengärten erblühen lassen». Dies schaffte sie mit Leichtigkeit und Feingefühl. Dabei blieb sie immer natürlich und ungekünstelt. Bei ersten Klopf- und Entspannungsübungen schlichen sich bei den Anwesenden bereits die ersten Schmunzler ein.

Der Verstand durfte für einmal (beinahe) ausgeschaltet werden und es folgten praktische Übungen für Herz und Seele. So wurden zum Beispiel mit der Gehirnkurbel die belastenden

Gedanken, Sorgen und Nöte herausgedreht, der Jammerlappen herausgezogen, alles in den Häxler gekippt und geschreddert. Blickkontakte und kurzweilige Ausführungen steigerten zusätzlich die Heiterkeit im Saal.

Die Atmosphäre wirkte mehr und mehr gelöst und das Lachen wurde immer ansteckender und freier. So wurde das Ziel, dem Herzen mehr Platz für Gesundheit, Glück und Heiterkeit zu geben, tatsächlich auch spürbar. Wussten Sie, dass beim Lachen mehr als 200 Muskeln aktiviert werden?

Das Sprichwort «Wir lachen nicht, weil wir glücklich sind, wir sind glücklich, weil wir lachen» von Dr. M. Kataria betone die Verbindung zwischen Lachen und Glück. Das Lachen sei nicht nur eine Reaktion auf Glück, sondern es schaffe selbst Glück. Das wiederum wirke sich positiv auf das Wohlbefinden und die Stimmung aus. Die Referentin betonte aber auch, dass wir den Ärger

und die Sorgen nicht herauslachen können, aber wir können unsere Haltung dazu verändern – Aussteigen aus einem negativen Gefühl und dabei die Sichtweise relativieren.

Ein weiterer schöner Gedanke waren die Bhaltis. Franziska Frei Münst schenkte den Anwesenden Smily-Kleber für zuhause. Diese können überall aufgeklebt werden und wollen im Alltag ein befreiendes Lachen hervorrufen und Kraftspender sein. Ein schönes Beispiel dazu war, einen Smily auf den Spiegelschrank kleben und beim Blick in den Spiegel sich selbst anlächeln. «Lächle dich beim Blick in den Spiegel an, es lächelt immer ein einzigartiger, lieber Mensch zurück!»

*Claudia Widmer*



**Stil und Heim**  
**BARBARA FUNK**

Interior Redesign

Balterswil TG  
Tel. 076 329 82 00  
info@stilundheim.ch  
www.stilundheim.ch



BUCHSTART NÉ POUR LIRE NATI PER LEGGERE NASCHÌ PER  
LEGER O PRIMEIRO LIVRO BOOKSTART MOJA PRVA KNJIGA  
NACIDOS PARA LEER LIBRI I PARÈ МОИ ПЕРВЫЕ КНИЖКИ  
МОЈА ПРВА КЊИГА መጽሐፍ ንህጻናት KİTABA BAŞLANGIÇ  
என் முதற்புத்தகம் كتابك الأول PIRTÛKÊN DESTPÊKÊ  
МОЯ ПЕРША КНИЖКА بدنیا آمده تا بخواند

## Buchstart

mit Jenni Payer-Stäheli

Geschichten, Reime und Lieder – ein schöner Start  
in die Welt der Sprache für die Kleinsten.  
Der Buchstart richtet sich an  
Kinder von 0–3 Jahren und ihre Bezugspersonen.

Samstag, 13. Juni 2026

Samstag, 26. September 2026

Samstag, 24. Oktober 2026

1. Gruppe 9.15 - 9.45 Uhr

2. Gruppe 10.45 - 11.15 Uhr

Der Buchstart ist kostenlos.  
Beschränkte Platzzahl  
Eine Anmeldung ist erforderlich:  
[bibliothek@eschlikon.ch](mailto:bibliothek@eschlikon.ch)



[www.bibliothek.eschlikon.info/Netbiblio](http://www.bibliothek.eschlikon.info/Netbiblio)

# INSTITUTIONEN

Standortförderung Zürioberland

## Tüfteln statt zuschauen

Die Tüftelwerkstatt Zürioberland eröffnet Kindern und Jugendlichen ab zehn Jahren den Zugang zur Technik. In Unternehmen und weiteren Partnerorganisationen der Region entwickeln und bauen die Kinder eigene Maschinen: vom Seifenblasen-Automaten über ein Luftkissenboot bis hin zur Drohne. So erhalten sie direkt vor Ort einen ersten Eindruck von der grossen Vielfalt technischer Berufe.

Die Tüftelwerkstatt Zürioberland ist Teil des Projekts «MINT-Workshops gegen Fachkräftemangel in der Region» der Neuen Regionalpolitik (NRP). Die Standortförderung Zürioberland (SZO) unterstützt das Projekt gemeinsam mit dem Verein MINTgard sowie regionalen Partnern aus Wirtschaft, Kultur und Bildung. «Kinder sollen Technik nicht nur sehen, sondern selbst erleben», sagt Giacinto In-Albon, Leiter

Geschäftsfeld Wirtschaft der Standortförderung Zürioberland. «Viele entdecken dabei erstmals, dass ihnen Tüfteln und Entwickeln richtig Spass macht. Solche Erfahrungen bauen Hemmschwellen und Rollenklischees ab und stärken langfristig den Fachkräftenachwuchs im Zürcher Oberland.»

### Praxisbeispiel aus der Tüftelwerkstatt

Am 8. April 2026 bauten Kinder aus der Region bei der Lasercut AG in Bäretswil ihren ersten Seifenblasen-Automaten. Unter fachkundiger Anleitung fertigten sie einzelne Bauteile, setzten diese zusammen und programmierten das Gerät zum Schluss selbst. Die 11-jährige Vivieni Meier aus Bäretswil war begeistert: «Ich wusste gar nicht, dass ich so etwas selbst bauen kann.»

➔ Fortsetzung auf Seite 46



➔ Fortsetzung von Seite 45

**Partner:innen und Standorte**

Die Tüftelwerkstatt Zürioberland lebt von einem starken Netzwerk aus Unternehmen und Partnerorganisationen der Region. Sie stellen Räume zur Verfügung, unterstützen die Workshops und geben den Kindern direkte Einblicke in technische Berufe. Es wirken mit: Belimo Automation AG, Hinwil; Sauber Motorsport AG, Hinwil; Lasercut AG, Bäretswil; Suter Industries AG, Turbenthal; Mägerle AG Maschinenfabrik, Fehrltorf; Wildberg Käse AG, Wildberg; Sportbahnen Atzmännig AG, Goldingen; Industriekultur Neuthal, Bäretswil; sowie das Schaudepot Tösstal, Turbenthal.

**Weitere Informationen und Anmeldung**

Die Workshops finden jeweils am Mittwochnachmittag statt. Weitere Informationen und die Anmeldung finden Sie unter: <https://www.zuerioberland.ch/projekte-und-initiativen/tuftelwerkstatt>.

Auskünfte erhalten Sie bei:  
Standortförderung Zürioberland  
Giacinto In-Albon  
Leiter Geschäftsfeld Wirtschaft  
+41 52 396 50 82  
[giacinto.in-albon@zuerioberland.ch](mailto:giacinto.in-albon@zuerioberland.ch)

Badegenossenschaft Bichelsee

**Vorbereitungen für die Badesaison 2026**

Der Vorstand der Badegenossenschaft Bichelsee ist weiterhin am Ball und setzt die an der Generalversammlung angekündigten Massnahmen um. Auch das Floss befindet sich nun wieder an seinem gewohnten Standort.



Wir wollen das Parkieren entlang des Radweges von Bichelsee Richtung Badi verhindern. Dafür haben die Vorstandsmitglieder entlang des geteerten Radweges Pfähle eingeschlagen. Dadurch erhoffen wir uns eine Entspannung der Situation während der Hochsaison.

Unser Anliegen der Temporeduktion von 80 km/h auf 60 km/h während der Badesaison ist an der Generalversammlung bei den Teilnehmenden und Behörden auf hohes Interesse gestossen. Wir laden nun alle Interessierten ein,



bis Ende Mai beim Badekiosk sich mit ihrer Unterschrift für dieses wichtige Anliegen zur Erhöhung der Sicherheit am Bichelsee beizutragen. Anschliessend werden wir diese bei den kantonalen Behörden einreichen.

macht und dann mit den Booten der Fischereigesellschaft an ihren ursprünglichen Standort geschleppt.

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche und unfallfreie Badesaison.

In einer minutiös geplanten und perfekt durchgeführten Aktion haben die Gebrüder Ueli und Markus Oberholzer das Floss transportfähig ge-

*Hanspeter Huber*

**Temporeduktion für mehr Sicherheit**

Jetzt Petition unterschreiben. Liste und Infos im Kiosk.  
Herzlichen Dank!





Badegenossenschaft  
Bichelsee



## Führung und Bewirtschaftung der Badi Bichelsee mit Kiosk-/Gastronomieanlage

### Ihre berufliche Perspektive mit Weitblick am Bichelsee

Der Bichelsee ist ein wertvoller Erholungs- und Kraftort eingebettet in einer einzigartigen Natur für viele Menschen in unserer Region. Ab der Badesaison 2027 wird eine zuverlässige und verantwortungsvolle Person oder ein qualifiziertes Team für die Führung und Bewirtschaftung der Bade- und Kioskanlage am Bichelsee gesucht. Es erwartet Sie eine erneuerte und moderne Infrastruktur in bevorzugter Lage.

### Unsere Leistungen

- Moderne Anlage (ohne Pachtzins) inklusive dem Projekt Küchenerneuerung für Saison 2027 und umfangreicher Infrastruktur
- Der Erlös aus dem Kioskbetrieb kommt Ihnen als Bewirtschafter\*in zugute
- Beteiligung an den Kosten für behördliche Gebühren und Elektrizität
- Beteiligung an den Einnahmen aus der Nutzung der Badeanlage
- Bereitstellung von Umkleide- und Sanitäreinrichtungen für Gäste und Personal

### Ihr Aufgabenbereich

- Selbstständige und verantwortungsbewusste Leitung des Kiosks sowie der Badeanlage
- Sicherstellung eines qualitativ hochwertigen und abwechslungsreichen Angebots im Foodbereich (ohne Verkauf von alkoholhaltigen Getränken)
- Überwachung der Parkanordnung für Motorfahrzeuge und Zweiräder
- Pflege sowie Instandhaltung der Umgebung und der gesamten Bade- und Umkleideanlagen
- Verantwortung für die Organisation und Führung der Mitarbeitenden
- Flexibilität hinsichtlich des Saisonstarts und -endes sowie Einsatzbereitschaft bei längeren Arbeitszeiten während der Hochsaison (Mai bis September)
- Professioneller und freundlicher Umgang mit den Badegästen
- Unterhaltsarbeiten der Umgebung Vor- und Nachsaison (Rasen mähen, Lauben)

### Ihr Profil

- Gültiges Brevet als Seerettungsschwimmer\*in oder Bereitschaft, dieses zu erwerben
- Handwerkliches Geschick zur Pflege und Instandhaltung der Anlagen
- Erfahrungen im Bereich Gastronomie sind von Vorteil
- Teamfähigkeit und ausgeprägte Führungsqualitäten
- Hohe Belastbarkeit sowie Flexibilität
- Ausgeprägte Serviceorientierung und Freude am Umgang mit Menschen

### Bewerbung

Marc von Wartburg, Burghaldenstrasse 4, 8363 Bichelsee, thurkultur@von-wartburg.ch

# VEREINE

## Familienverein Bichelsee-Balterswil

### Schokoladiges Erlebnis für alle Sinne

Schon beim Betreten der Backstube steigerte der süsse Duft die Vorfreude auf das Kommen-de – das alljährlich beliebte Osterhasengiessen in der Bäckerei Bosshard.

Mit Begeisterung und Kreativität widmeten sich insgesamt 51 Kinder der kurzweiligen Aufgabe, die flüssige Schokolade in eine der vielen zur Verfügung stehenden Formen zu giessen. Nicht jedem fiel die Entscheidung leicht, ob das Förmchen besonders gross sein oder doch dem bevorzugten Motiv entsprechen sollte.

Einig waren sich zumindest alle Kinder darin, wie fein die Schoggi schmeckt – egal ob weiss, braun oder orange. Bunt, ausgefallen, kreativ, sorgfältig – so unterschiedlich, wie die Kinder an die Arbeit herangegangen sind, so verschiedenen zeigten sich auch die Ergebnisse. Nur eines

haben alle gemeinsam: Es sind kostbare Zeugen eines gelungenen Nachmittags.

Abgerundet wurde das Erlebnis von einem feinen Zvieri bei schönstem Sonnenschein an der frischen Luft mit Schoggi und Brötli. Zusammenfassend lässt sich festhalten, dass der Geschmackssinn reichlich verwöhnt wurde.

Dank der kundigen und herzlichen Führung durch die Bäckerei Bosshard haben die Kinder in Begleitung des Familienvereins Bichelsee-Balterswil Jahr für Jahr die tolle Möglichkeit, selbst einmal zum Chocolatier zu werden. Dafür möchten wir aufrichtig unseren Dank aussprechen!

*Kathleen Löwe*





Geräteriege Balterswil

## Schwitzen, feilen, ausprobieren

Wie jedes Jahr organisierte die Geräteriege Balterswil in den Frühlingsferien wieder drei Trainingstage in der Turnhalle Lützelburg.

Während diesen Tagen geht es darum, ein bisschen Lagerluft schnuppern zu können, aber noch nicht auswärts übernachten zu müssen. Die Trainingstage werden jeweils für die Turnerinnen der Kategorien 1 bis 4 angeboten.

In diesem Jahr haben sich besonders viele Mädchen angemeldet. Fast vierzig Mädchen waren mit dabei und nutzten die Zeit, um ihre Beweglichkeit und Kraft zu trainieren. Ausserdem wurde an den Wettkampfs-Übungen geschliffen und

ganz neue Elemente ausprobiert.

Zum Abschluss der Tage gab es noch einen Plausch-Nachmittag an welchem nicht an den Geräten hantiert wurde, sondern die Geschicklichkeit der Turnerinnen bei einem Jumpstyle-tanz, Affenfangis und Ballspiel auf die Probe gestellt wurden.

Larissa Bischof

## Als Team zum Erfolg

Am diesjährigen 26. Getu-Cup in Eschlikon turnten Turnerinnen der Geräteriege Balterswil ab der Kategorie 5 in Teams um eine möglichst gute Platzierung.

An drei der vier Geräten Reck, Boden, Ring und Sprung mussten die Paare ihre Wettkampfübungen vorzeigen. Und wurden von den Wertungsrichtern beobachtet und benotet. Beim Turnen wird auf die Spannung, Posen und Bewegungsabläufe geachtet. Je höher schlussendlich die Note an die Punktzahl zehn reicht, desto besser war die gezeigte Übung technisch.

Am Getu-Cup gibt es jeweils die Kategorie der Teams mit Jahrgang 2011 und jünger und die Kategorie mit dem Jahrgang 2010 und älter. Bei den jüngeren Turnerinnen gab es eine Silbermedaille zu feiern. Lynn Ouiment und Giulia Capas-

si erturnten sich zusammen den zweiten Rang. In der Kategorie mit den älteren gewann die Turnerin aus Balterswil (Larissa Bischof) zusammen mit dem Turner (Raphael Keller) aus Bischofszell die Bronzemedaille.

Beim anschliessenden Cupwettkampf, wo die besten Einzelturner und Turnerinnen gegeneinander antreten und dabei das Gerät, an dem sie sich duellieren, ausgelost wird, erreichte Sarina Just den 2. Rang und gewann Silber.

Larissa Bischof





Turnerinnen K1, K6, KD

## Erfolge an der FJM

Die Geräteriege Balterswil bestritt am letzten Aprilwochenende die von Affeltrangen organisierte Frühjahrsmeisterschaft. Dies ist der erste SM-Qualifikationswettkampf für die Turnerinnen der Kategorien 5 bis 7 sowie Damen.

In der Kategorie 1 durfte Livia Schmid als 20. eine Auszeichnung entgegennehmen. In der Kategorie 2 standen gleich drei Turnerinnen aus Balterswil im Fokus. Elin Jucker erreichte den 6. Platz, während sich auch Elena Dancic (43.) und Larina Hofstetter (44.) über eine Auszeichnung freuen durften. In der Kategorie 3 verpasste Malea Rüegg das Podest nur knapp und belegte den 4. Schlussrang. Ebenfalls in der Kategorie 3 durfte sich Lara Demasi (33.) eine Auszeichnung umhängen lassen.

Die Turnerinnen der Kategorie 5 zeigten hervorragende Leistungen und durften insgesamt 3 Auszeichnungen entgegennehmen. Die ausgezeichneten Turnerinnen heissen Lynn Ouiment (4.), Aurelia Zuber (7.) und Giulia Capassi (15.). Ausserdem konnte Larissa Bischof in der Kategorie Damen auf dem 9. Rang eine Auszeichnung entgegennehmen.

Larissa Bischof

## TV Balterswil

### Sieg am 3-TV Cup

Seit 2010 gehört der 3-TV Cup in der Eishalle Herisau zum fixen Termin im Kalender der Turnvereine Seuzach, Steckborn und Balterswil. In einer hitzigen Atmosphäre auf dem glatten Untergrund setzten sich die Balterswiler Turner in diesem Jahr die Krone auf und brachten den begehrten Pokal nach Hause.

Mit einer schlagkräftigen Truppe von 16 Mann reiste der TV Balterswil ins Appenzellerland. Es war eine eingespielte, erfahrene Mannschaft, die jedoch durch ein frisches Gesicht ergänzt wurde. Stürmer Kaderli feierte seine Premiere im Dress der Balterswiler und fügte sich nahtlos in das Gefüge ein.

Der Turniermodus mit Vor- und Rückrunde verlangte den Turnern alles ab. In der Vorrunde bewiesen die Balterswiler extreme Kaltblütigkeit. Beide Begegnungen wurden hauchdünn mit jeweils lediglich einem Tor Unterschied gewonnen. Diese Effizienz legte den Grundstein

für den späteren Erfolg. Der entscheidende Moment fiel direkt im ersten Spiel der Rückrunde gegen die Mannschaft des TV Seuzach. In einer dramatischen Partie behielt Balterswil mit 2:1 die Oberhand. Mit diesem Sieg war der Mannschaft der Turniersieg rechnerisch nicht mehr zu nehmen. Das abschliessende, torlose Unentschieden war somit nur noch Formsache und die Kür eines souveränen Auftritts.

Auf Balterswiler Seite avancierten Center Huldi mit seinen zwei Treffern im entscheidenden Spiel sowie Torhüter Huber mit nur zwei erhaltenen Gegentoren im gesamten Turnier zu den beiden Matchwinnern. Mit diesem Triumph im Rücken blickt der TV Balterswil auf ein äusserst gelungenes Gastspiel in Herisau zurück und freut sich bereits auf die Ausgabe im nächsten Jahr.

Cédric Schneider



Tennisclub Bichelsee-Balterswil

## Erfolgreicher Startschuss: Rückblick auf unseren Eröffnungsapéro

Am Sonntag, 27. April 2026 läutete der Tennisclub die neue Saison mit einem rundum gelungenen Eröffnungsapéro ein. Bei strahlendem Sonnenschein und bester Laune fanden sich zahlreiche Mitglieder auf der Anlage ein. Gemeinsam wurden erste Bälle aufgeschlagen und auf das kommende Tennisjahr angestossen.

Im Zentrum des sportlichen Teils stand das jährliche Doppelplauschturnier mit einem rekordverdächtig grossen Teilnehmerfeld. Um den Plausch-Faktor hochzuhalten wurden die Paarungen für jedes Spiel zugelost. Dadurch ergaben sich einige spannende Partien auf Augenhöhe und andere Spiele bei denen das Erlernen und Kennenlernen vom Tennissport im Vordergrund stand.

Abseits vom Platz kam die Geselligkeit nicht zu kurz. Das super Wetter bot die perfekten Bedingungen den Tag auf unserer Anlage zu geniessen und sich beim Apéro auszutauschen und vielleicht schon das eine oder andere nächste Spiel abzumachen.

Der Startschuss zur Saison ist somit erfolgt. Für unsere Interclub Mannschaften beginnt anfangs Mai, nach einer sehr kurzen Vorbereitungszeit auf Sand, die Wettkampf-Saison. Unsere Heimspiele finden am 02.05. – 2. Liga vs. Gossau, 09.05. – 3. Liga vs. Rorschach und 14.06. – 3. Liga vs. Frauenfeld statt. Diese Begegnungen starten um 9:00 Uhr mit den ersten Einzelspielen und dauern den ganzen Tag. Zuschauer sind immer herzlich Willkommen.

*Ralph Scheu*



TSV Bichelsee

## Delegiertenversammlung der Sport Union Ostschweiz in Bichelsee



Delegiertenversammlung

Am 28. März 2026 fand in Bichelsee die 113. Delegiertenversammlung der Sport Union Ostschweiz (SUOS) statt. Adrian Imhof, Präsident des TSV Bichelsee, eröffnete die Versammlung mit der Begrüssung der Delegierten sowie der Gäste aus Gemeinde und Verband. Anschliessend stellte Gemeinderat Janik Bosshard die Gemeinde Bichelsee vor, bevor Maria Allenspach, Präsidentin der SUOS, durch die Versammlung führte.

Nach der Genehmigung des Protokolls blickte die Versammlung auf das Vereinsjahr 2025 zurück. Die Jahresrechnung sowie das Budget 2026 wurden einstimmig angenommen.

Ein zentraler Punkt waren die personellen Veränderungen im Vorstand. Mit Nadine Facci übernimmt eine neue Präsidentin die Leitung der SUOS. Unterstützt wird sie von einem zum Teil neu aufgestellten Team in den verschiedenen Ressorts. Gleichzeitig wurde darauf hingewiesen, dass im Bereich Finanzen weiterhin Unterstützung gesucht wird.

Auch das kommende Vereinsjahr bietet zahlreiche Aktivitäten. Neben Kursen und Weiterbildungsangeboten stehen verschiedene Wettkämpfe und Verbandsanlässe auf dem Programm, darunter das Zentralschweizer Sportfest 2026 in Sarnen sowie Jugendanlässe in der Region.

Es wurden zahlreiche Funktionäre für ihr langjähriges Engagement geehrt. Besonders hervorgehoben wurde Reto Germann für über 25 Jahre Einsatz. Maria Allenspach wurde nach langjähriger Tätigkeit verabschiedet und zum Ehrenmitglied ernannt.



Ehrung Maria Allenspach (Mitte), Neue Präsidentin Nadine Facci (rechts)

Eine Vorführung der Jazz-Gruppe vom TV Bichelsee sorgte für eine lockere Stimmung nach der Pause. Zentralpräsident Sepp Born unterstrich in seinem Schlusswort die Bedeutung des «Wir-Gefühls» im Sport und die wichtige Rolle des Breitensports in der Schweiz.

*Ralph Schrackmann*

Jugi Balterswil

# Unihockeyturnier Seuzach

**Balterswiler Unihockey-Nachwuchs kämpft sich in Seuzach bis ins kleine Finale.**

Vergangenes Wochenende stand in Seuzach ganz im Zeichen des Unihockeys. Mit dabei war eine hochmotivierte Unihockeymannschaft aus Balterswil. Trotz einer Achterbahnfahrt der Gefühle und einer Prise Pech zum Abschluss darf die Mannschaft stolz auf ihre Leistung zurückblicken.

Die Vorrunde glich einem sportlichen Schlagabtausch auf Augenhöhe. Mit einer Bilanz von drei Siegen und zwei Niederlagen zeigten die Balterswiler eine solide Leistung und bewiesen nach einem durchgezogenen Start ins Turnier vor allem Nervenstärke. Dank einem Schlussspurt reichte es am Ende für die knappe Qualifikation zur Finalrunde – die Freude war entsprechend gross.

schärft. Trotz einer soliden Partie mussten sich die Balterswiler geschlagen geben, der Gegner agierte einen Tick effizienter vor dem Gehäuse. So blieb der Gang ins «kleine Finale» um den dritten Podestplatz. Dort entwickelte sich ein wahrer Krimi. Die Balterswiler kämpften um jeden Ball, doch das Glück stand an diesem Nachmittag nicht auf ihrer Seite. Trotz eines Chancenplus ging die Partie verloren, was den undankbaren, aber dennoch respektablen vierten Schlussrang bedeutete. Die nächste Chance auf den Gang aufs Treppchen bietet sich bereits am Turnier in Tägerwil Mitte Mai, wo die Balterswiler Unihockeyriege wieder auf Torejagd geht.

*Cédric Schneider*

Im Halbfinal wurde das Tempo spürbar ver-



# Der Jugitag 2026 steht an

Am **Sonntag, 14. Juni 2026**, wird Münchwilen zum Treffpunkt für sportbegeisterte Kinder und Jugendliche aus der ganzen Region. Der Thurgauische Jugitag steht vor der Tür und verspricht einen abwechslungsreichen sowie spannenden Wettkampftag.

In diesem Jahr wird der Anlass von der Jugendriege Balterswil organisiert und findet in und rund um die Turnhalle Waldegg in Münchwilen statt. Bei der Organisation wird die Jugendriege tatkräftig vom TV und DTV Balterswil unterstützt. Die Vereine laden die Bevölkerung herzlich ein, vorbeizuschauen und die jungen Sportlerinnen und Sportler lautstark zu unterstützen.

Auf dem Programm stehen zahlreiche Disziplinen, in denen die Mädchen und Jungen ihr Können unter Beweis stellen. Gestartet wird in zwei Kategorien. In der Kategorie A treten Kinder der

Jahrgänge 2010 bis 2014 an, während in der Kategorie B alle Teilnehmenden mit Jahrgang 2015 und jünger starten.

Die Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf ein vielseitiges Wettkampfprogramm freuen. Dazu gehören leichtathletische Disziplinen wie Sprint und Weitsprung ebenso wie turnerische Übungen am Boden oder am Stufenbarren. Für zusätzlichen Teamgeist sorgen beliebte Gruppenwettkämpfe wie das Seilziehen und die Pendelstafette.

Der Jugendverein Balterswil freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher sowie auf einen unvergesslichen Sporttag in Münchwilen!

*Larissa Bischof*

**PHYSIOTHERAPIE**

**UTE BIEWALD**

MANUELLE THERAPIE  
DORN-PREUSS-THERAPIE  
MASSAGE-THERAPIE  
MANUELLE LYMPHDRAINAGE  
WÄRME-/KÄLTE-THERAPIE  
TAPING | CMD-BEHANDLUNG WELLNESS-MASSAGEN  
DOMIZIL-BEHANDLUNG

«GESUNDHEIT ERLEBEN!  
DANK GANZHEITLICHER ANSÄTZE IN BEFUND UND BEHANDLUNG!»

IHRE  
UTE BIEWALD  
MIT TEAM

STATIONSSTRASSE 40 | 8360 WALLENWIL | 071 970 00 60  
 INFO@PHYSIOTHERAPIE-BIEWALD.CH | WWW.PHYSIOTHERAPIE-BIEWALD.CH  
 TERMIN? WHATSAPP AN 076 604 15 71

Historischer Verein Bichelsee-Balterswil

## Besuch Schaudepot Tösstal in Turbenthal

Ende März besuchte der Historische Verein (HVBB) das Schaudepot Tösstal in Turbenthal und hielt seine Generalversammlung im Landhaus Bichelsee ab.



Wohnen

Der Museumsverein Turbenthal hat nach Jahrzehnten des Sammelns von historischen Gegenständen vor drei Jahren das Schaudepot Tösstal im ehemaligen Militärspital-Bunker von Turbenthal eröffnet.

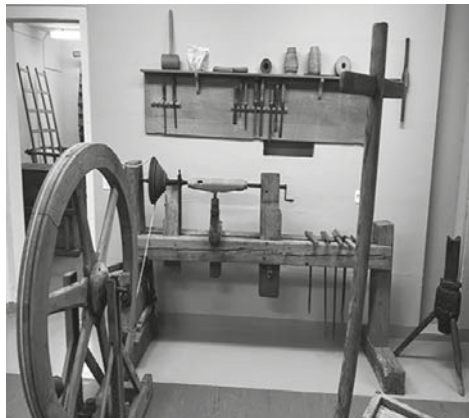
Objekte aus dem Leben der Bewohnerinnen und Bewohner des Tösstals und Tössberglands zwischen 1770 und heute erzählen uns von Herkunft, von Entwicklung und von Wurzeln. Vergangene Lebensumstände können erahnt, Entwicklungen nachvollzogen und Haltungen verstanden werden.

Nach der sehr interessanten Führung hielt der HVBB im Landhaus Bichelsee seine ordentliche Generalversammlung ab.

*Hanspeter Huber*



Landwirtschaft



Drechsleri

# JUGEND

Jugendverein Bichelsee-Balterswil

## JV 2026 mit vielen spannenden Gesprächen

Am Dienstag, 24. März 2026, wurde die 29. Jahresversammlung des Jugendvereins Bichelsee-Balterswil im Jugendtreff Groovy durchgeführt.

Der offizielle Teil wurde rasch abgehandelt. Sowohl die neuen Statuten wie auch die Jahresrechnung 2025 wurden einstimmig genehmigt. Somit gelten die neuen Statuten sofort nach der Unterzeichnung.



Bewirtung. So wurde der Abend gemütlich und spannend abgerundet.

Wir danken an dieser Stelle von Herzen für die interessierten Besucherinnen und Besucher der Gemeinde, Schule, Kirche und Eltern.

*Jacqueline Brennwald*

### Öffnungszeiten

- Mittwoch 19 – 21 Uhr
- Freitag 19 – 22 Uhr

Während den Schulferien bleibt das Groovy geschlossen.

Leider gab es auch einen Austritt; wir mussten von Peter Ansoerge Abschied nehmen. Der gesamte Vorstand bedankt sich ganz herzlich bei ihm für seinen Einsatz in den letzten vier Jahren. Auf Peter war immer Verlass, ob beim Aushelfen als Aufsichtsperson oder mit seinen diversen guten Inputs.

Im Anschluss folgten viele interessante Gespräche und Anregungen bei einfacher, aber feiner





**Bewirtschaftung · Vermietung · Verkauf**  
Schwarzenbach 071 929 20 50

# WIRTSCHAFT

Stil und Heim – Barbara Funk

## Alles neu macht der Mai!

Sind Sie bereit für eine Veränderung in ihrem Zuhause?

Als Interior Redesignerin begleite und unterstütze ich sie dabei, ihr Zuhause in einen Ort zu verwandeln, in dem sie sich wohlfühlen und es schön, harmonisch und funktional eingerichtet ist. Dabei arbeite ich in erster Linie mit den bestehenden Möbeln und Wohnaccessoires, kombiniere diese neu und ergänze nach Wunsch, gerne auch mit neuen Sachen. Wichtig ist mir dabei, dass ich auf ihre Wünsche und Anliegen eingehen kann und wir ihr Zuhause gemeinsam gestalten!



Warum sie sich mit mir wohlfühlen werden:

- Ich höre genau zu und spüre, was Sie wirklich brauchen.
- Ich verbinde Intuition mit Professionalität und Verlässlichkeit.
- Ich arbeite lösungsorientiert, klar und ohne Druck.
- Sie entscheiden, wieviel Neues Sie möchten.

Es ist nie zu spät für Veränderungen, die Ihr persönliches Wohlbefinden steigern werden.

*Barbara Funk*

Die vertrauten Räume fühlen sich nicht mehr stimmig an oder der Umzug von einem Haus in eine Wohnung steht an. Oder ein Paar legt zwei Haushalte zusammen. Dann komme ich ins Spiel!

# Specker

SCHREINEREI

DER Schreiner für IHRE Wünsche

einzigartig

individuell

persönlich

Schreinerei Specker GmbH  
Weinfelderstrasse 3A  
9542 Münchwilen

Tel. 071 966 16 46  
info@schreinerei-specker.ch  
schreinerei-specker.ch

la belle Sattel AG

## 40 Jahre la belle Sattel – ein Handwerk für Pferd und Reiter

**Am 9. Mai 2026, zwischen 11 und 16 Uhr feiern wir unser Jubiläum mit einem Tag der offenen Tür im Gewerbezentrum Walke 43 in 9100 Herisau.**

Nutzen Sie einen Einblick in ein faszinierendes Kunsthandwerk für Pferd und Reiter, welches heute noch sehr gefragt ist! Erleben Sie die Sattlerei hautnah mit geschichtlichem Hintergrund, Live-Arbeiten in der Werkstatt, Vorführung der neuen Cuttermaschine sowie Hand- und Nähmaschinen-Nähen.

Vier Jahrzehnte Leidenschaft, Erfahrung und stetige Weiterentwicklung sind ein Anlass, Danke zu sagen und gemeinsam bei einem leckeren Apéro riche zu feiern. Wir freuen uns auf Sie!

La belle: Sättel für Stil und Perfektion... dies schreibt sich das 12-köpfige Team der la belle Sattel AG seit 40 Jahren tagtäglich auf ihre Fahne. Denn wer die Bedürfnisse der Kunden erfassen und umsetzen kann, weiss glückliche und langjährige Zusammenarbeit zu schätzen. Reiterinnen und Reiter wollen für Ihr Anliegen ein offenes Ohr und eine geeignete Lösung, sei es im Reitsport jeglicher Art, wie auch im Freizeitbereich. Rund 250 Neusättel und um die 3000 Reparaturen / Sattelleinstellungen verlassen jährlich die la belle Sattel AG in Herisau und machen deren Besitzer/Innen glücklich.

Das von Rolf und Uschi Weishaupt im Jahr 1985 gegründete Unternehmen mit Sitz in Herisau AR, arbeitet bis heute eng mit Menetsattel AG Peter Menet, la sella Gebi Sennhauser und wei-

teren Wiederverkäufern in Deutschland und Österreich zusammen. 1986 wurde der «la belle-Sattel» zusammen mit Peter Menet zur eigenen Sattellinie ins Leben gerufen, die bis heute erfolgreich im Pferdebusiness mit Leidenschaft, Erfahrung und stetiger Weiterentwicklung besteht.



Nachgefragt bei unserem dipl. Sattler Philipp Seiler (53), Balterswil, seit 1998 bei la belle Sattel AG und seit 2020 Geschäftsinhaber, erfahrener Kundenberater direkt vor Ort, versierter Jungpferdeausbildner und Springreiter, erzählt von seiner immer noch spannenden Arbeit.

### **Philipp Seiler, was fasziniert dich an deiner Arbeit als Sattler und Kundenberater?**

Das Sattlerhandwerk und das Entstehen eines wunderbaren Naturproduktes im Zusammenspiel mit dem Partner Pferd, sowie die täglichen neuen Herausforderungen dem Reiter und sei-

nem Pferd zu helfen und das Paar im gesamten glücklich und zufrieden zu sehen. Da ich selbst immer noch aktiver Reiter bin, weiss ich um deren Bedürfnisse und kann die Wünsche dementsprechend nachvollziehen und meistens umsetzen.

### **Wie sieht ein Beratungsgespräch und deren Ablauf Werkstatt/Umsetzung aus?**

Die Kunden rufen meistens an, schildern die Situation und Gegebenheiten von Pferd und Reiter und vereinbaren einen möglichen Termin. Bei meinem Beratungsgespräch vor Ort kann ich die Bedürfnisse, Ansprüche und Wünsche der Kunden direkt erkennen, aufnehmen und ausmessen.

Durch die saubere Datenerfassung meiner Frau Marianne, kann die Werkstattchefin Susanne Nef mit ihrem Team die Produktion dementsprechend beginnen und weiss genau auf was es ankommt. Durch die langjährige Erfahrung des eingespielten Sattler-Teams, ist die Verständigung top. So können wir bestmöglich alle Kundenwünsche erfüllen.

Bei der Lieferung des Neusattels lege ich besonders Wert darauf, den Reiter auf seinem Pferd mit dem neuen Material reiten zu sehen und betone immer wieder, dass sich der Sattel wie ein neuer Schuh zuerst anpassen muss und nach ein paar Wochen reiten und pflegen, anschmiegsam wird.

### **Muss es immer eine Neuanfertigung sein?**

Natürlich nicht. Viele Kunden rufen betreffend einer Sattelkontrolle an. Vielfach kann man am bestehenden Sattel eine Anpassung vornehmen. Dies hat aber Grenzen, nicht alle Marken und je nach Alter macht es keinen Sinn noch

viel zu investieren. Wenn das Budget nicht ausreicht, haben wir auch wenige gebrauchte la belle-Sättel, die wir anpassen und verkaufen.

### **Was sind die Stärken der la belle Sattel?**

Der la belle Sattel ist ein CH-Produkt, absolut konkurrenzfähig und im Markt sehr gut positioniert. Wir bieten einen Top-Service, erkennen das Bedürfnis der Kunden und können es dementsprechend umsetzen. Eine Sattelanpassung/Reparatur ist innerhalb einer Woche wieder beim Kunden.

### **Was sind die Herausforderungen?**

Die verschiedenen Reitweisen und Reitansichten haben sich stark erweitert. Zudem kommen immer mehr exotische Sattelmärkte und Billigprodukte auf den Markt, welche von unerfahrenen und wenig ausgebildeten Sattlerverkäufern angeboten werden. Für den Kunden ist es schwierig, bei so vielfältigen Angeboten den Durchblick für sein Bedürfnis zu haben.

Wichtig ist daher, dass wir auf langjährige und versierte Fachpersonen wie Reitlehrer, Pferdeausbildner, Physiotherapeuten, Tierärzte und gute Pensionsstall-Betriebe zählen dürfen. Denn die Mund zu Mund-Werbung ist immer noch am persönlichsten.

### **Wie ist die la belle Sattel AG in Zukunft aufgestellt? Gibt es Veränderungen?**

Wir sind maschinell gut eingerichtet, damit die Produktionsabläufe optimiert und digitalisiert werden können. Zudem haben wir 2025 mit der neuen Cuttermaschine von Zünd AG, Altstätten, unseren Betrieb modernisiert.

➔ Fortsetzung auf Seite 64

➔ Fortsetzung von Seite 63

So sind wir beim Ausschneiden von Leder, Filz, Schaumstoff und weiteren Textilien effizienter und setzten so einen Meilenstein im schweizerischen Sattlerhandwerk. In Zukunft nehmen wir auch gerne externe Schneidaufträge entgegen. Wir benötigen dazu lediglich das entsprechende Muster als Schablone oder als dxf-Datei und das gewünschte Material (auch Karton, Papier und Kunststoff sind möglich).

Im Hinblick der jungen Generation und der Konkurrenzfähigkeit gegenüber dem Ausland ist innovatives Denken und Umsetzen ein Muss.

Wie überall sind gute Handwerker und dementsprechend personelle Engpässe immer wieder ein Thema. Ebenfalls gute, kundenorientierte Sattelverkäufer, welche zusätzlich vom Sattelaufbau und Machbarkeit etwas verstehen, sind schwierig bis gar nicht zu finden. Wir sind auch bereit interessierte Leute dementsprechend aus- und weiterzubilden.

#### Wie sieht es mit dem Nachwuchs/Auszubildenden aus?

Wir bilden jedes 2. Jahr einen Lehrling aus, damit wir gut ausgebildete und langjährige Mitarbeiter zur Verfügung haben. Da man heutzutage von Quoten redet, wäre bei uns die Männerquote gefragt (lacht). Fachmann/Fachfrau Leder und Textil mit Fachrichtung Reitsport EFZ ist immer noch ein sehr toller und spannender Beruf. Leider gibt es in der Schweiz auch immer weniger Lehrstellen, da nicht mehr viele grössere Sattlereien vorhanden sind.

#### Was sind die Neuheiten?

Bei den Springsätteln haben wir letztes Jahr ein

neues Produkt entwickelt: Der neue la belle jump – noch komfortabler und weicher für den Reiter und wie gewohnt mit den anpassungsfähigen, sehr bequemen Wollfilzkissen fürs Pferd sowie aus wunderbarem geschmeidigem Kalbsleder. Der Reiter spürt sich noch näher beim Pferd und geniesst so ein tolles Reitgefühl. Zudem bieten wir für den sportlichen Freizeitbereich den la belle Vielseitigkeits-Sattel mit dem CH Oehrli Sattelbaum, welcher speziell für Freiberger konzipiert wurde. Wie gewohnt bieten wir unsere Sättel für alle Pferderassen und Reitweisen an.

#### Was ist das Erfolgsrezept?

Dank den von Hand gefüllten Wollfilzkissen mit Schafwolle, können wir die Sättel für Pferd und Reiter so anschmiegsam und komfortabel wie möglich anfertigen.

Wir geben jeden Tag mit unserer Erfahrung das Bestmögliche; so rasch wie möglich beim Kunden sein, die Kundenwünsche aufzunehmen und umzusetzen. Jeder Mitarbeiter ist Teil des Ganzen, das Team macht's aus! An dieser Stelle danke ich ganz herzlich für meine top motivierten Sattlerinnen.

la belle Sattel AG  
info@labelle-sattel.ch / www.labelle-sattel.ch

Daniel Bangerter

## Halböffentliche Ladestationen für Elektroautos

**In Balterswil ist es ab sofort möglich an einer Ladestation im Dorfzentrum sein Elektroauto zu günstigen Konditionen aufzuladen. Es steht zudem ein offener Autounterstand zur Vermietung bereit, welcher optional ebenfalls mit einer Ladestation ausgerüstet werden kann.**

#### Solarstrom aus Balterswil

Interessierte können beim Betreiber eine Ladekarte beziehen und dann ihre Elektrofahrzeuge tagsüber mit Solarstrom aus Balterswil und in der Nacht mit Netzstrom des Werks Bichelsee-Balterswil zu günstigen Konditionen «auftanken». In den Tagesstunden wird mit 11 kWh Leistung Solarstrom getankt. In der Nacht steht eine reduzierte Ladeleistung von 6 kWh zur Verfügung. Die Ladestationen gelten als «halböffentlich», weil nur Interessierte laden können, welche beim Betreiber eine Ladekarte beziehen und sich so registrieren lassen.

#### Unterstand und Boxgarage für je 1 Auto zu vermieten

Im abgebildeten Unterstand steht noch 1 gedeckter Abstellplatz für ein Auto zur Verfügung. Auf Wunsch würde dieser Stellplatz zusätzlich mit einer Ladestation ausgerüstet. Ebenfalls steht 1 Boxgarage zur Vermietung frei.

Interessierte melden sich unter:  
Daniel Bangerter, 079 611 96 61 oder the.bangers@bluewin.ch



Autounterstand mit 2 halböffentlichen Ladestationen und einer freien Parkfläche Stickereistrasse 17, Balterswil

Gewerbeverein Bichelsee-Balterswil

## Zwei Ehrenmitglieder ernannt und Vorstand bestätigt

Die Hauptversammlung des Gewerbevereins Bichelsee-Balterswil stand im Zeichen von zwei Ernennungen zu Ehrenmitgliedern und der Wiederwahl des gesamten Vorstandes.

Kürzlich durfte der Präsident des Gewerbevereins Bichelsee-Balterswil, Roger Schneider, 21 Stimmberechtigte und drei Gäste zur siebten Hauptversammlung im Restaurant Landhaus, Bichelsee, begrüßen.

### Neuer Präsident gesucht

Interimspräsident Roger Schneider blickte auf das vergangene Vereinsjahr zurück. Es standen Betriebsbesichtigungen, «Fiirbig Bier»-Anlässe, ein Herbstanlass, das Grittibänzbacken in der Bäckerei Bosshard, eine Besichtigung am Flug-

hafen Zürich und selbstverständlich diverse Sitzungen und andere Anlässe auf dem Programm.

Michèle Wey präsentierte die Jahresrechnung 2025, welche mit einer Vermögenszunahme abschloss.

Roger Schneider, seit 2025 als Interimspräsident tätig, stellte sich für ein letztes Jahr als Präsident zur Verfügung. Gesucht wird somit auf die Hauptversammlung im kommenden Frühjahr eine neue Präsidentin oder ein neuer Präsident.



Der Vorstand mit Daniel Amrhein, Patrick Schätti, Michèle Wey, Kevin Faust und Roger Schneider (von links) wurde für weitere drei Jahre bestätigt.

Auch die restlichen Vorstandsmitglieder mit Daniel Amrhein, Michèle Wey, Kevin Faust und Patrick Schätti wurden für die kommenden drei Jahre einstimmig und mit Applaus wiedergewählt.

### Bartel und Huwiler zu Ehrenmitgliedern ernannt

Marcel Pfister stellte sich für ein weiteres Jahr als Revisor zur Verfügung. Für den zurücktretenden Revisor Ruedi Bartel meldete sich Reto Vogel spontan aus der Versammlung.

Ruedi Bartel, welcher unter anderen bei der Gründung des Gewerbevereins unterstützend mitwirkte, als Thurgauer Gastropräsident und als Vorstandsmitglied des Thurgauer Gewerbeverbandes amtierte, wurde als Ehrenmitglied vorgeschlagen. Werner Huwiler, erster OK-Präsident vom «Schaufenster» Bichelsee-Balterswil und Gemeinderat Ressort Gewerbe- und Industrie im Einsatz, wurde der Versammlung eben-

falls als Ehrenmitglied vorgeschlagen. Beide wurden mit grossem Applaus in ihre Funktion als Ehrenmitglied aufgenommen.

Der Vorstand beantragte, dass aufgrund von Terminüberschneidungen das «Schaufenster» auf das Jahr 2029 verschoben wird. Diesem Antrag stimmten die Versammlungsteilnehmerinnen und -teilnehmer zu.

Priska Bosshard durfte einen blumigen Frühlingsgruss für die Verwaltung der «Lützelbätzen» entgegennehmen.

Nach einer guten halben Stunde konnte Schneider bereits zu einem Imbiss überleiten, bei welchem die Geselligkeit nicht zu kurz kam.

*Brigitte Kunz-Kägi*

meile GETRÄNKE

Meile Getränke GmbH  
Erlenstrasse 4  
8362 Balterswil

Telefon 052 365 23 07  
info@meile-getraenke.ch  
www.meile-getraenke.ch





**Schwager**  
Bedachungen AG

Ihr Spezialist für

- Flach- & Steildächer
- Fassaden & Unterhalt
- Photovoltaik-Anlagen
- Terrassen & Balkone



Dächer fürs Leben.



Planung,  
Neubau, Umbau,  
Sanierung und  
Renovation

Installation von  
Photovoltaik-Anlagen

**Bau Fair**

Referenzen & Galerie:  
[www.bau-fair.ch](http://www.bau-fair.ch)

Bau Fair GmbH  
Dominik Müller

Niederhofen 19  
8363 Bichelsee  
071 970 06 35  
[info@bau-fair.ch](mailto:info@bau-fair.ch)

**M. HUBMANN**

Zimmerei

Bauschreinerei

- Umbauten
- Neubauten
- Treppenbau
- Liefern und montieren von Fenstern
- Isolationen
- Vermietung von Partyzelten & Festbestuhlungen

8363 Bichelsee Hauptstrasse 21 ☎ 071 - 971 11 53

BRÜHWILER  
BALTERSWIL **BB**



Ihr Fachgeschäft für  
automatische Rasenmäher

**Husqvarna**

Brühwiler Maschinen AG, 8362 Balterswil  
Telefon 071 973 80 40, [info@bruehwiler.com](mailto:info@bruehwiler.com)  
[www.bruehwiler.com](http://www.bruehwiler.com), [www.bb-shop.ch](http://www.bb-shop.ch)

**Amrhein**  
Facility GmbH

Wir sind Ihre Spezialisten für

- Hauswartung
- Gartenpflege
- Haustechnik
- Umgebungsarbeiten
- SIBE Brandschutz
- Spezialreinigungen
- Handwerksdienste
- Winterdienst
- Bau-, Fassaden-, Solar- & Fensterreinigung

Amrhein Facility GmbH  
Stickereistrasse 8  
8362 Balterswil  
Tel. 071 970 07 90  
[info@amrhein-facility.ch](mailto:info@amrhein-facility.ch)  
[www.amrhein-facility.ch](http://www.amrhein-facility.ch)



**THORO**   
Plattenhandel GmbH



Plättliausstellung Bichelsee

Verkauf und Verlegen von  
keramischen Wand- und  
Bodenplatten

Verkauf von Verbrauchsmaterial  
sowie sämtlichem Werkzeug für  
die Verlegung.

Schnäppli-Eggä

ÖFFNUNGSZEITEN PLÄTTLIAUSSTELLUNG:

Mo – Do 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:30  
Fr 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:00  
Sa 09:00 – 12:00

Gewerbestr. 2, 8363 Bichelsee  
071 971 17 67  
[info@thoro-plattenhandel.ch](mailto:info@thoro-plattenhandel.ch)  
[www.thoro-plattenhandel.ch](http://www.thoro-plattenhandel.ch)

# LESERMEINUNGEN

Claudia und Ruedi Kündig

## Gemeindestamm – Demokratie pur

Wir haben bereits zum zweiten Mal an einem Gemeindestamm mit Christoph Zarth in persönlicher Runde teilgenommen. Es war ein sehr entspannter Abend, der sowohl lustig als auch persönlich, intensiv, sachlich, informativ und erbaulich war. Für uns ist dieses Angebot unseres Gemeindepräsidenten erlebbare Demokratie pur. Man wird als Bürger ernst genommen und darf alle Themen ansprechen. Wir möchten uns

an dieser Stelle herzlich bei Christoph Zarth für seine Zeit bedanken und können dieses unkomplizierte Treffen von Herzen gerne weiterempfehlen. Wenn wir dürfen, sind wir irgendwann mal auch gerne ein drittes Mal dabei.

*Claudia & Ruedi Kündig*



Die AXA Aadorf -  
Ihre Partnerin für alle Versicherungs-  
und Vorsorgefragen

**AXA**  
**Hauptagentur Timon Keller**  
Wängistrasse 12  
8355 Aadorf  
Telefon 052 365 13 14  
[AXA.ch/aadorf](http://AXA.ch/aadorf)

Aussendienstmitarbeiter:

**Raphael Eugster**  
raphael.eugster@axa.ch

**Pascal Oberholzer**  
pascal.oberholzer@axa.ch

**Simeon Eugster**  
simeon.eugster@axa.ch

**Dragan Miric**  
dragan.miric@axa.ch

**75**  
JAHRE  
DAMENCHOR  
BALTERSWIL

**Wir feiern  
mit  
Family & Friends**

**Sa. 09. Mai 26 19:00 Uhr**

**Reformierte Kirche Bichelsee**  
**Anschliessend kleiner Apéro**

Eintritt frei, Kollekte

# JAHRESPROGRAMM

## Tennisclub TCBB 2026

<b>SO</b> 26. April 2026	<b>Platzeröffnung</b> mit Apero und Doppelplausch für Mitglieder + Schnupperabos
<b>Mai / Juni</b>	<b>Interclub Aktive</b>
<b>SA</b> 04. Juli 2026	<b>Kids-Day</b> 11.00 - 14.00 für Jahrgänge 2011 - 2020
<b>05. / 11. / 12.</b> Juli	<b>Thurgauer Meisterschaften</b> Sirnach (Aussenplätze TCBB)
<b>FR-SO</b> 21.-23.08 2026	<b>Clubmeisterschaften</b> Aktive und Plausch
<b>FR</b> 06. Nov. 2026	<b>Saisonabschluss</b> Racletteplausch

**labelle**  
der Sattel.

40 Jahre  
la belle

**TAG DER OFFENEN TÜR**

**Samstag | 9. Mai 2026**  
**11-16 Uhr**

**LA BELLE SATTEL AG**  
Gewerbezentrum Walke (Eingang A3)  
9100 Herisau

**2026**

17. Januar	<b>23. - 25. Mai</b>	15. August
7. Februar	<b>PFILA</b> Infos folgen	29. August
21. Februar	6. Juni	12. September
7. März	<b>20. - 21. Juni</b>	26. September
21. März	Ameisli-Abentüür 24h - Üebig Infos folgen	24. Oktober
<b>7. - 10. April</b>		7. November
<b>KIWO</b>		21. November
25. April	<b>22. August</b>	5. Dezember
9. Mai	<b>JUBILÄUM</b> 25 JAHRE bjbb	Jungschi- Wiehnächtä Infos folgen

**Jeweils Samstags**  
14 - 17 Uhr  
Schützenhaus Bichelsee  
www.bjbb.ch

Ameisli-Chat Füchsi-Chat -Chat

# JUGITAG 2026



**SONNTAG**  
**14.06.2026**

## Sportanlage Münchwilen

Zuschauen ist gratis, mit Festwirtschaft  
wir freuen uns auf Ihren Besuch!





***eselig unterwegs in Deutschland  
Erlebnisbericht am 9. Mai  
im Restaurant Landhaus in Bichelsee***

*Letztes Jahr waren wir zwei Monate eselig unterwegs in Deutschland.  
Gerne erzählen wir euch von unserem grossen Erlebnis und  
zeigen einige Bilder.*

*Apéro ab 19 Uhr*

*Präsentation ab 19:30 Uhr*

*Eintritt gratis (Austrittsküsseli =))*

*Anmeldung unter [esel@johlerdesign.ch](mailto:esel@johlerdesign.ch) oder 079 541 14 91*

Schützengesellschaft Balterswil - Ifwil

**Einladung zur Fahnen- und Standartenweihe**



**Sonntag, 17. Mai 2026**  
Turnhalle Traber,  
Bichelsee  
Türöffnung ab 11:00 Uhr  
Apéro



**Für Alle gratis Mittagessen und Getränke,  
Kaffee und Kuchen ab 12:00 Uhr**  
Dia-Show 125 Jahre Balterswil-Ifwil von 2001  
**Festakt ab ca. 13:15 Uhr**  
**in neuer Vereinsbekleidung**  
Musikalische Untermalung durch  
Musikgesellschaft Bichelsee-Balterswil



**Jubiläumsschiessen 2026**  
150 Jahre Balterswil (-Ifwil) in Aadorf  
Samstag und Sonntag, 09. und 10. Mai  
Freitag und Samstag, 15. und 16. Mai  
neu ab 2026 SG Bichelsee-Balterswil



# CREATISSIMO SPEZIAL

Für Kinder und Jugendliche  
3. bis 9. Klasse

Mittwoch, 27. Mai  
13.30 - ~16.30 Uhr, Kirchgemeindehaus Dussnang

## Heute geht's zum Zahnarzt!

Was geht dir durch den Kopf, wenn du am Morgen daran erinnert wirst? Siehst du schon das grelle Licht der Lampe?  
Doch wie funktioniert ein Zahnarztbesuch, wenn es gar keine richtige Praxis gibt - kaum Strom, kein helles Licht und nur einfache Hilfsmittel?  
Das Zahnarzttehepaar Eisenring, aufgewachsen in Bichelsee, hilft Menschen an den ärmsten Orten der Welt freiwillig mit Zahnbehandlungen, aber auch mit anderem ...  
Sie erzählen dir von ihren Erlebnissen!



Für das Creatissimo-Team  
Martina Hager & Mirjam Hug

Anmeldungen bei:  
Martina Hager, 079 262 17 70  
Mirjam Hug, 079 350 12 85  
Anmeldeschluss: 26. Mai 2026



# Hoffnung DURCH GELEBTEN Glauben



Dienstag, 26. Mai,  
19.30 Uhr  
Kirchgemeindehaus  
Auenwies, Bichelsee

Zahnarzt Roland Eisenring und seine Frau Anne-Marie - beide in Bichelsee aufgewachsen - berichten von ihren Einsätzen in den ärmsten Regionen der Welt und von ihrem 2012 gegründeten Hilfswerk «Network Diaspora».



Evangelische Kirchgemeinde  
Dussnang-Bichelsee



Katholische  
Kirchgemeinde Fischingen  
Pfarrei St. Idda



**Auffahrtsgottesdienst**  
**«HIMMEL»**

DONNERSTAG, 14. Mai 2026  
 10.15 Uhr  
 Pfr. TÜNDE BASLER-ZSEBESI

Bei Familie FEUZ, GRUND 2, BICHESEE

Im Anschluss an den Gottesdienst kann grilliert werden.  
 Grillgut bitte selber mitbringen.  
 Getränke können vor Ort gekauft werden!  
 Der Gottesdienst findet bei jeder Witterung auf dem Hof statt.



Evangelische Kirchgemeinde  
 Dussling-Bichelsee



**Kafichränzli**  
*In einer kleinen Konditorei*

Sonntag, 31. Mai 2026, 14-17 Uhr  
 im evang. Kirchgemeindehaus Bichelsee

Singkreis Lützelburg  
 Leitung Adrian Menzi – Andy Pluzek am Piano  
 Flötengruppe „Flautino“  
 Leitung Madlen Stadelmann

**Kaffee+Kuchen**  
**feine Leckereien**  
 mit einer Spende ins Körbli bist Du dabei




Frauengemeinschaft Bichelsee-Balterswil



# Tavolata

## Lieder am Lagerfeuer

**Wir geniessen einen schönen Sommerabend.**

Was ist eine Tavolata? Eine Tavolata ist eine grosse, gesellige Tischgemeinschaft bei der alle Teilnehmer zum Buffet beitragen und dann gemeinsam essen und geniessen.

Jede Frau bringt etwas zu Essen mit – ein Lieblingsrezept, eine alte Familienspezialität oder evtl. auch etwas Besonderes aus der Heimat. Dabei spielt es keine Rolle ob salzig oder süss, kalt oder warm. Das Rezept soll einmal gemacht werden und muss nicht extra in grosser Menge erstellt werden. So gibt es hoffentlich ein schönes und vielfältiges Buffet. Dieses geniessen wir dann in geselliger Runde mit tollen Gesprächen und vielleicht wird das eine oder andere Rezept auch ausgetauscht.

Für die Getränke sorgen wir.

Zusammen mit Peter Baumann singen wir schöne alte Lieder am Lagerfeuer.

Wann: Freitag, 5. Juni 2026  
 Zeit: ab 18.00 Uhr  
 Wo: Hackenberghütte, Balterswil

Anmeldung: bis 1. Juni 2026 bei Andrea Blöchlinger  
 079 344 62 34 / [andrea.bloechlinger@gmail.com](mailto:andrea.bloechlinger@gmail.com)

Wir freuen uns auf viele Anmeldungen und einen schönen Abend.  
 Die Vorstandsfrauen – Nicole, Regine, Andrea, Anita und Andrea

## Herzliche Einladung zum Seniorenausflug

Mittwoch, 17. Juni 2026



### Ausflug MoMö - Kreuzlingen - Stein am Rhein

Fahrt nach Arbon- Kaffee und Gipfeli im Bistro - Mostereiführung- Weiterfahrt nach Kreuzlingen- Mittagessen im Restaurant «Alti Badi» beim Hafen - gemütliche Schifffahrt nach Stein am Rhein.

Abfahrt: 07.45 Itaslen Bushaltestelle, 07.55 Bichelsee alte Post, 08.10 Balterswil alte Post, 08.20 Ifwil Bushaltestelle Ausserdorf

09.30 Uhr Im Bistro MoMö

10.00 Uhr Beginn der Führung, gute Schuhe

Wer nicht gut zu Fuss ist, kann im Museum oder Bistro warten.

11.30 Uhr Weiterfahrt nach Kreuzlingen

12.30 Uhr Mittagessen

14.27 Uhr Schifffahrt nach Stein am Rhein inklusive Dessert mit Kaffee/Tee

17.15 Uhr Rückfahrt ab Carparkplatz zu den Einsteigeorten

Kosten: Fr. 50.--

\*\*\*\*\*

#### Anmeldung bis 1. Juni 2026 an:

Vreni Stöckli, Webereistr. 4, 8363 Bichelsee Tel: 079 675 31 84

[vrenistoeckli@bluewin.ch](mailto:vrenistoeckli@bluewin.ch)

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Menu mit Fleisch ... , Vegi ...

Schiff: GA ... , Halbtax ... , ohne GA oder Halbtax ...

Kaffee/Glace ... Kaffee/Kuchen ...

Einsteigeort: \_\_\_\_\_ Tel. für Rückfragen \_\_\_\_\_

## Sommerferien der evangelische Kirche Dussnang - Bichelsee

### Urlaub in Fieberbrunn, die grösste Gemeinde im Pillerseetal!

Die Marktgemeinde Fieberbrunn, die grösste Gemeinde des Pillersee Tals, ist nicht nur Heimat von knapp 4'250 Einwohnerinnen und Einwohner, sondern auch eine beliebte Destination für Gäste aus aller Welt - und das aus gutem Grund. Ein Besuch des einstigen Bergbaudorfes ist gleichzeitig die Eintrittskarte in ein beeindruckendes Naturkino.

### Reisedaten Montag, 10. August 2026 – Freitag, 14. August 2026

Fahrt ab der Region Balterswil via Autobahn nach Hörbranz zum Kaffeehalt Weiterfahrt nach Buchloe - Mittagshalt. Weiter via München – Rosenheim – Kufstein – via Wörgl nach Fieberbrunn (A) im Tirol. Am Abend gemeinsames Nachtessen im Hotel.

#### Was Sie erwartet

Freuen Sie sich auf eine abwechslungsreiche und erholsame Ferienwoche (Programmänderungen vorbehalten):

- Ausflug nach Zell am See
- Besuch Kufstein und je nach Wetter zum wilden Kaiser
- Fahrt zum Pillersee (Rundgang um den See und Jause)

**Urlaub ohne Stress:** kein Hetzen, kein Eilen: Nichts müssen, alles dürfen!

### Rückreise - Freitag, 14. August 2026

Fahrt ab Fieberbrunn nach Innsbruck – freie Zeit – Weiterfahrt Richtung Imst – unterwegs Desserthalt – via Arlberg führt unsere Reise zurück in die Schweiz.

#### Leistungen

Fahrt im modernen Reisebus

5 Tage Halbpension im Hotel Alte Post\*\*\*\*

Sämtliche Ausflüge und Eintritte

Mittagessen bei der Hin – oder Rückfahrt

#### Preise

**Doppelzimmer:** Fr. 940.00 pro Person

**Einzelzimmer:** Fr. 1'080.00 pro Person

Reiseversicherung ist Sache der Teilnehmenden



#### Anmeldung & Kontakt

**Bruno Flater** Sonnhaldenstr. 27e 8362 Balterswil

071 971 14 20 / [b.flater@bluewin.ch](mailto:b.flater@bluewin.ch)

Anmeldung (ab sofort möglich) Anmeldeschluss: 10. Mai 2026



Senioren-Mittagstisch-Team  
  
**Mittagstisch für Senioren**  
 Gemeinsam schmeckts am Besten!

**1. Freitag im Monat um 11:45 Uhr**  
 Evang. Kirchgemeindehaus Bichelsee  
 CHF 15.– pro Person

**Nächste Termine**  
 08. Mai und 05. Juni 2026

**An- und Abmeldungen**  
 bis Mittwoch vor dem Termin  
 Edith Vogel, Tel. 071 971 27 23  
 Astrid Flater, Tel. 071 971 14 20

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch!

Historischer Verein Bichelsee-Balterswil



✦ **Vollmond-Treff** ✦  
**Sonntag, 31. Mai 2026**



**Ort:** Im Spritzenhaus Bichelsee

**Öffnungszeiten:** Ab 20:00 Uhr bis ...

**Voranzeige:** Nächster Vollmond-Treff  
 am Dienstag, 30. Juni 2026

Das Vollmondteam freut sich auf Ihren Besuch.

**Wir suchen gut erhaltene Bücher von Bichelsee und Balterswil.** Haben Sie ein solches Buch und sind Sie bereit, dieses dem HVBB zu überlassen? Dann melden Sie sich bitte bei Thomas Egli, Präsident HVBB, unter 079 690 61 30 oder via der Website [www.hvbb.ch](http://www.hvbb.ch). Vielen Dank.



## Medizinischer Notfall – Was tun?

*Ruhe bewahren & eigene Sicherheit!*



- ROT** → Schauen (Situationsüberblick) - Was ist geschehen? Anzahl Personen?
- GELB** → Denken (Gefahren?) - Gefahren für Ersthelfende, Patienten, ...?
- GRÜN** → Handeln (Eigenschutz & Erste Hilfe) - Alarmieren, sofern schon notwendig!

### Zustand der betroffenen Person?

ZUSTAND	ÜBERPRÜFE & BEOBACHTE	MASSNAHMEN
<b>Ansprechbar</b> 	Beantwortet die Person meine Fragen?  Bewusstsein vorhanden?  Hautproblem?	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lebensbedrohliche Blutung? → Druck auf Wunde &amp; Druckverband</li> <li>▪ Lagerung nach Patientenwunsch</li> <li>▪ Problem durch mich behebbar?</li> <li>▪ Bringe ich Patient zum Hausarzt?</li> <li>▪ Rettungsdienst notwendig?</li> <li>▪ Vor Witterung schützen</li> </ul>
<b>Bewusstlos mit normaler Atmung</b> 	Normale Atmung vorhanden?	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kopf überstrecken</li> <li>▪ Atmung überprüfen</li> <li>▪ Normale Atmung → stabile Seitenlage</li> <li>▪ Alarmierung 144</li> <li>▪ Witterungsschutz</li> </ul>
<b>Bewusstlos ohne/oder mit abnormaler Atmung</b> → Leblos	Keine Atmung / abnormale Atmung vorhanden?	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kopf überstrecken</li> <li>▪ Atmung überprüfen</li> <li>▪ Keine / abnormale Atmung</li> <li>▪ Alarmierung 144</li> <li>▪ Einleitung 30 Herz-Druck-Massagen mit 2 Beatmungen</li> <li>▪ AED holen lassen von Drittperson → @Schulhaus Traber &amp; Lützelmu</li> </ul>

**!!! Wichtig !!!**  
 die Herz-Druck-Massage rettet Leben, nicht der AED!



- Notrufnummern**
- 144 - Rettungsdienst
  - 117 - Polizei
  - 118 - Feuerwehr
  - 112 - Europäischer Notruf

- Beratungnummern**
- 143 - Dargebotene Hand
  - 145 - Tox-Zentrum & Vergiftungsnotfälle
  - 147 - Kinder- & Jugend-Beratung
  - 0848 354 555 - Eltern Notruf

↑ Apps holen



Werden Sie Teil der Samariter Bichelsee-Balterswil-Eschlikon und bleiben Sie fit in Erster Hilfe. Monatliches Training und spannende Kurse warten auf Sie! [www.samariter-bi-ba-e.ch](http://www.samariter-bi-ba-e.ch)

## Herausgeber, Redaktion und Verlag

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil, Auenstrasse 6, 8363 Bichelsee

Leitung: Patrick Hubmann  
 Telefon: 058 346 99 90  
 E-Mail: nbb@bichelsee-balterswil.ch  
 Website: www.bichelsee-balterswil.ch

Druck: Fairdruck AG, Sirnach  
 Auflage: 1'675 Expl. / Monat  
 Abo.: CHF 50.- / Jahr  
 Titelbild: Barbara Hubmann

© Nachdruck nur mit Quellenangaben; für kommerzielle Zwecke ausschliesslich mit schriftlicher Einwilligung der Redaktion.

## Erscheinungsdaten 2026/27

Ausgabe	Nr.	Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
2026-06	409	Montag, 25. Mai 2026	Donnerstag, 4. Juni 2026
2026-07	410	Montag, 22. Juni 2026	Donnerstag, 2. Juli 2026
2026-08	411	Montag, 27. Juli 2026	Donnerstag, 6. Aug. 2026
2026-09	412	Montag, 24. Aug. 2026	Donnerstag, 3. Sept. 2026
2026-10	413	Montag, 21. Sept. 2026	Donnerstag, 1. Okt. 2026
2026-11	414	Montag, 26. Okt. 2026	Donnerstag, 5. Nov. 2026
2026-12	415	Montag, 23. Nov. 2026	Donnerstag, 3. Dez. 2026
2027-01	416	Montag, 21. Dez. 2026	Donnerstag, 7. Jan. 2027
2027-02	417	Montag, 25. Jan. 2027	Donnerstag, 4. Feb. 2027
2027-03	418	Montag, 22. Feb. 2027	Donnerstag, 4. März 2027
2027-04	419	Montag, 22. März 2027	Donnerstag, 1. April 2027
2027-05	420	Montag, 26. April 2027	Donnerstag, 6. Mai 2027

## Inserate

Format	Grösse (B x H)	Preis (CHF)
1/4 Seite	128 x 43 mm	80.00
1/3 Seite	128 x 58 mm	100.00
1/2 Seite	128 x 89 mm	140.00
1/1 Seite	128 x 182 mm	270.00

### Wiederholungsrabatte

- 3x / Jahr: 5 %
- 6x / Jahr: 10 %
- 12x / Jahr: 20 %

**Satz und Gestaltung**  
auf Anfrage



**SEILER GÄRTEN**

**Seiler Gärten AG**  
 Alois Seiler  
 Bachwies 3  
 8362 Balterswil / Ifwil

Telefon 071 971 19 03  
 Mobile 079 659 99 76  
 info@seiler-gaerten.ch  
 www.seiler-gaerten.ch

**Gut geplant ist halb gepflanzt!**  
**Wir realisieren Ihren Traumgarten!**



**stromwerk**  
Elektro GmbH

Wir sind Ihr Elektroinstallateur für alle Fälle. Egal ob kleine Reparaturen, Neubauten oder Umbauprojekte, wir beraten Sie gerne und setzen Projekte nach Ihren Wünschen um. Sie haben Fragen oder bereits ein konkretes Projekt?

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

☎ 071 973 80 90    ✉ info@strom-werk.ch  
 🌐 strom-werk.ch    🏠 Balterswil



**Schweizer Qualität.**

**erfolg**  
inside

Montag-Donnerstag 13.30–17.00 Uhr, Freitag 13.30–16.00 Uhr  
 1. Samstag im Monat 9.00–12.00 Uhr  
 8363 Bichelsee · Tel 071 970 06 47 · www.erfolg-label.ch

# AGENDA

## Mai 2026

08.05.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Kirchgemeindehaus Bichelsee	Mittagstisch für Senioren
08.05.	17:30	1. Oblig. Übung	Schützenhaus Steig Aadorf	Schützengesellschaft BB
08.05.	21:00	The Peter Summer Band	Heaven Music Club	Heaven Music Club
09.05.	08:00	150. Jubiläumsschiessen	Schützenhaus Steig Aadorf	Schützengesellschaft BB
09.05.	10:00	Instrumentenvorstellung	Turnhalle Traber	Musikschule BB
09.05.	14:00	Jungschar Nachmittag	Schützenhaus Bichelsee	BESJ Jungschar BB
09.05.	19:00	75 Jahre Damenchor	Evang. Kirche Bichelsee	Damenchor Balterswil
09.05.	19:00	eselig unterwegs in DE	Restaurant Landhaus	eselig unterwegs
09.05.	21:00	Fat Pencil Blues Band	Heaven Music Club	Heaven Music Club
10.05.	10:15	Konfirmation	Evang. Kirche Bichelsee	Evang. Kirchgemeinde
14.05.	10:15	Auffahrts-Gottesdienst	Bauernhof	Evang. Kirchgemeinde
15.05.	08:00	150. Jubiläumsschiessen	Schützenhaus Steig Aadorf	Schützengesellschaft BB
15.05.	21:00	The Sixty Five	Heaven Music Club	Heaven Music Club
16.05.	21:00	Jump Blues Rock	Heaven Music Club	Heaven Music Club
17.05.	11:00	Fahnen-/Standartenweihe	Turnhalle Traber	Schützengesellschaft BB
22.05.	18:00	Eidg. Feldschiessen	Schiessplatz Oberwangen	Schützengesellschaft BB
28.05.	14:00	Tanznachmittag	Restaurant Landhaus	Restaurant Landhaus
28.05.	18:00	Eidg. Feldschiessen	Schiessplatz Oberwangen	Schützengesellschaft BB
29.05.	16:30	GMEINdsStAMm	Bistro Wia	Gemeindepräsident
29.05.	19:00	Kreatelier für Teenager	Krea-Schüür	Kreatelier für Teenager
31.05.	14:00	Kafichränzli	Kirchgemeindehaus Bichelsee	Singkreis Lützelburg
31.05.	20:00	Vollmond-Treff	Spritzenhaus	Historischer Verein BB

## Juni 2026

04.06.	19:30	Gemeindeversammlung	Turnhalle Traber	PG + VSG BB
05.06.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Kirchgemeindehaus Bichelsee	Mittagstisch für Senioren
05.06.	18:00	Tavolata	Hackenberghütte Balterswil	Frauengemeinschaft BB
06.06.	14:00	Jungschar Nachmittag	Schützenhaus Bichelsee	BESJ Jungschar BB
08.06.	20:00	Info Gemeindeverwaltung	Restaurant Landhaus	Politische Gemeinde BB
12.06.	19:00	Kreatelier für Teenager	Krea-Schüür	Kreatelier für Teenager
13.06.	10:00	GMEINdsStAMm	noch offen	Gemeindepräsident
14.06.	8:00	TKB Jugendturntag 2026	Sportanlage Münchwilen	Jugi Balterswil
25.06.	7:30	Papier-/Kartonsammlung	Bichelsee-Balterswil	VSG BB
25.06.	14:00	Tanznachmittag	Restaurant Landhaus	Restaurant Landhaus

Alle Termine / Veranstaltungen sind auch auf [www.bichelsee-balterswil.ch](http://www.bichelsee-balterswil.ch).

Angaben ohne Gewähr; Basis sind die Meldungen der Veranstalter auf [www.bichelsee-balterswil.ch](http://www.bichelsee-balterswil.ch) per Redaktionsschluss.